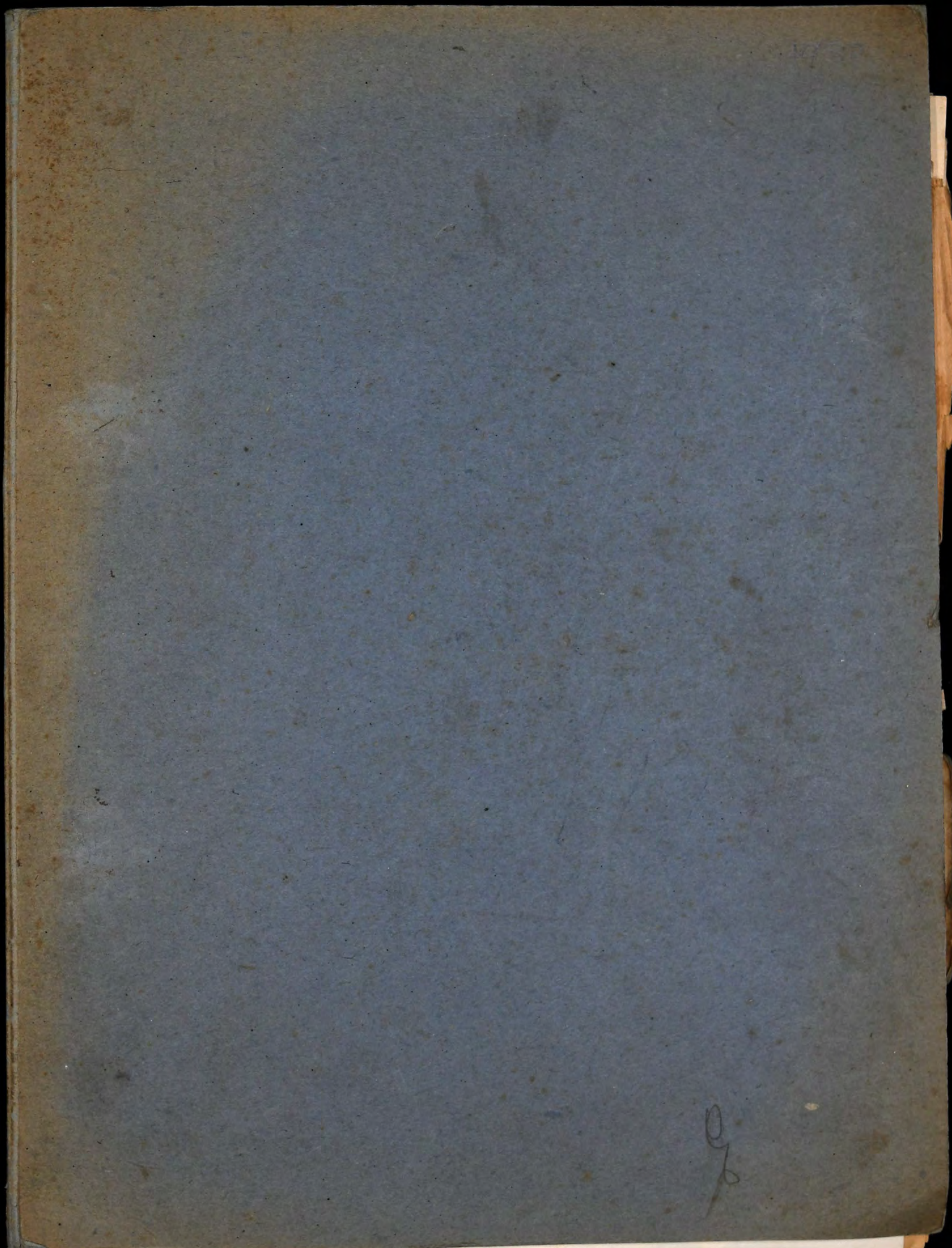


RACVN 044
C 05-10



18 de Diciembre de 1.933

Sr. Don ANDRE DUMOULIN
59, Rue Porte Dijeaux
BORDEAUX

Muy Sr. mio:

Tengo el gusto de acusar recibo a su
atta. carta de 17 del corriente.

Tomo muy buena nota de su nueva direc-
ción en Burdeos y al propio tiempo aprovecho la ocasión
para felicitarle el próximo año nuevo en nombre de la
Junta Directiva de este Automóvil Club y en el mio propio.

Con este motivo me es grato reiterarme de
Vd. affmo. s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO

ANDRE DUMOULIN
journaliste

Bordeaux le 17 décembre 1933

59 rue PORTE DIJEAUX

BORDEAUX

Monsieur le Secrétaire général
de l' AUTOMOBIL CLUB DE GUIPUZCOA

Plaza de Oquendo

SAN SEBASTIAN
(Espagne)

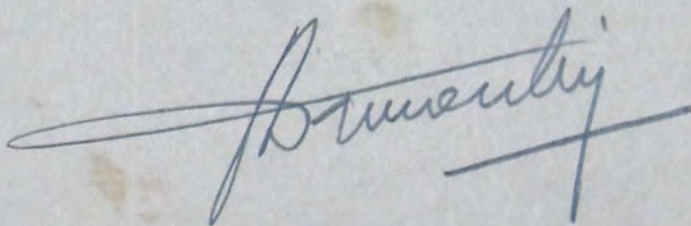
Cher Monsieur,

En vous présentant, ainsi qu'au comité directeur
de l' AUTOMOBIL CLUB DE GUIPUZCOA, mes très respectueux vœux,
pour le nouvel an prochain, je me permets à toutes fins utiles
et pour que l'avez à mon dossier (en vue du prochain grand
pris autos) de vous donner ci dessous ma nouvelle adresse

ANDRE DUMOULIN

59 rue PORTE DIJEAUX BORDEAUX

En vous remerciant, veuillez agréer, Monsieur, mes
très respectueuses salutations et mes vœux .



29 Septiembre 1933

Sr. Don André Dumoulin
55. rue d'Arès
BORDEAUX.-
=====

Muy señor nuestro?

Tenemos el agrado de acusarle recibo de su atenta carta del 22 del actual, lamentando el que no haya venido a esta con motivo del Gran Premio de España que se ha celebrado ~~con~~ extraordinario éxito.-

Adjunto le remito cheque nº 14260 a cargo del Banco de Vizcaya de Madrid y a su orden, de: Pesetas, -400,-- (Cuatrocientas pesetas) importe que el ----- Automovil Club de Guipuzcoa le concede como subvención por la eficaz y meritoria labor que ha realizado en la propaganda del "IX CIRCUITO AUTOMOVILISTA".

Desde luego tenemos la seguridad de contar con su valiosa cooperación, para la labor que habremos de efectuar en la preparación y progaganda del "X Circuito Automovilista" que se celebrará el 23 de Septiembre de 1934, si las cosas se realizan como es nuestro deseo.-

Sin otro particular, nos reiteramos de Vd. affmos, y SS. SS. Q. E. S. M.

Por el AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA
EL SECRETARIO

J.M. Maquibar.-

COMPAÑIA TRASATLÁNTICA



CONSIGNATARIOS

ANTONIO CABRERO Y CIA

HURTADO DE AMÉZAGA, 8

BILBAO

(PARTICULAR)

TELÉGRAFO: CABLÁNTICA

TELÉFONO 16.517

Sept. 29, 1933.

Sr. Don José María Maquíbar,
SAN SEBASTIAN.

Distinguido amigo : - Recibí oportunamente la suya att. y grata del 21, con las invitaciones de Prensa para el Circuito, que hice llegar a los redactores de los diarios de ésta, y supongo que Vd. habrá recibido todos los ejemplares de dichos periódicos, hasta el domingo ppdo., que le tengo remitidos y en los cuales se ha hecho eficaz propaganda de la carrera.

Le felicito por el fenomenal éxito que han obtenido: de organización, de inscripciones y de público. Un record.

Quedo ahora en espera de sus gratas noticias respecto del asunto que trata en el último párrafo de su antes citada carta.

Muy agradecido, me repito atto. y aftmo. amigo, q. e. s. m.

A. F. Nava

28 de Septiembre de 1933.-

Sr. Don A. F. Nava.-
Compañía Transatlantica
Hurtado de Amézaga, 8
BILBAO.-

Mi distinguido amigo?

Hemos lamentado el que sus ocupaciones no le hayan permitido asistir al Gran Premio de España, pues tengo la seguridad que hubiera Vd. disfrutado viendo el entusiasmo y animación del público por presenciar la carrera.-

Adjunto le remito cheque nº 14.261 a cargo del Banco de Vizcaya de esa y a su favor, de: Pesetas.-250,-- (Doscientas cincuenta pesetas) importe que ----- el Automovil Club de Guipuzcoa le concede como subvención por la eficaz y meritoria labor que ha realizado en la propaganda del "IX CIRCUITO AUTOMOVILISTA".-

Escuso decirle que tenemos la seguridad de contar con su valiosa cooperación en la labor que habremos de realizar para la preparación y propaganda del "X Circuito Automovilista" que se celebrará el 23 de Septiembre de 1934, si las cosas se realizan como es nuestro deseo.-

Sin otro particular, sabe queda a la disposición de Vd., su affmo. amigo y. s. s. q. e..s. m.

M. André Dumoulin
journaliste
55, rue d'Arès
Bordeaux
(Gironde) France

Bordeaux le 22 Sept 1933

Monsieur le Secrétaire G.
de l'Autour Club de Judo
Place de la Grande
à Sau Sébastien

Cher Monsieur,

En leur temps bien reçu vos dernières lettres.
Comme vous avez pu le voir par
les derniers N^{os} des journaux que je vous ai
adressé la félicité a marché avec régularité.

Ces jours ci je vous ai adressé : P. Gironde
des 18 et 21 sept; Intertransigeant des 18 et
21 sept; Petit Meridional des 18 et 20 sept.
Athlète de B^e du 20 sept. Gazette de
Biarritz et Courrier de Bayonne des 18 sept.

— Par prochains courriers vous recevrez

Liberté de B^e (du 20 sept) France de B^e
(des 19 et 22 sept); Intertransigeant du
22 sept.

Ni ne espérez que le Comité de l'A.C.J.
aura été satisfait des soins que j'ai
apportés aux communiqués divers.

— Contrairement à ce que j'espérais il me
n'est pas possible de me rendre au
Grand Prix d'Espagne de cette année. A ma

place j'ai télégué un de mes confrères
M. Kocher qui, je pense, arrivera
dimanche matin.

Je suis navré de n'avoir pu être des vôtres
— Tous m'obligeriez de me couvrir par
courrier de l'indemnité de secrétaire
de cette convention, pour les ouvrages
parus, soit trois cents pesetas
par chèque sur la Société générale
à B^x si possible.

— Puis-je me permettre de demander —
en contre-partie de ma roy venue, à
repret, à San Sebastian — et aussi par
suite de faux frais non prévus pour
parution de mes livres — de demander
au Comité de l'A.C.G. (que je remercie
à l'avance) une gratification supplémentaire
pour les motifs exposés ci-dessus, et
que je laisse à l'amabilité de ces
Messieurs du Comité.

En vous remerciant de votre intervention
je vous prie de recevoir cher Monsieur,
l'assurance de ma parfaite considération

Amicalement

P R E N S A

SAN SEBASTIAN

Le Voz de Guipuzcoa
El Pueblo Vasco
~~El Pueblo Vasco~~
El Dia
La Constancia
La Presse
La Noticia

Enviar Recortes.

MADRID

El Sol
La Voz
A.B.C.
Informaciones
La Nacion
La Libertad
Luz
~~La Libertad~~
El Liberal
Heraldo de Madrid
Ahora
As
Campeon
Heraldo Deportivo
El Debate

BARCELONA

Les Noticias - Le Matí - La Nau - L'Opinió -
La Vanguardia
El Mundo Deportivo
La Publicitat
El Dia Grafico
La Noche
El Noticiero Universal
La Veu de Catalunya
El Diluvio
El Correo Catalan

BILBAO

Excelsius - *J.M. Pizarra*
El Liberal
El Pueblo Vasco *A.F. Nava*
~~Euzkadi~~
La Gaceta del Norte
El Noticiero Bilbaíno

PAMPLONA

El Diario de Navarra
El Pensamiento Navarro

VITORIA

La Libertad
El Pensamiento Alaves

ZARAGOZA

Heraldo de Aragon
La Voz de Aragon
El Noticiero

VALLADOLID

El Norte de Castilla
Diario Regional

C. 21/9/33

97, RUE DE PRONY
PARIS (XVII^e)
TÉLÉPH. : GALVANI 74.32

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 9
et je vous en remercie de tout
cœur. Je serai à St Libertin
samedi soir la soirée et je
vous enverrai samedi soir ou
dimanche matin de bonne
heure votre mon service
de poste pour le Grand
Prix. Vous serez fort
aimable en me donnant pour
mes deux fils et M. Armand
Larquet trois cartes de
critique et de remerciement
pour ce service.

Recevez, monsieur,
l'assurance de mes
sentiments les plus distingués,

Henry Larquet

21 de Septiembre de 1.933

Sr. Don A. F. NAVA
Compañía Trasatlántica
Hurtado de Amézaga, 8
BILBAO

Mi distinguido amigo:

Tengo el gusto de acusar recibo a su atta. carta de 20 del corriente.

Siento mucho el que no pueda Vd. desplazarse a esta para presenciar el GRAN PREMIO DE ESPAÑA, pues indudablemente ha hecho Vd. una verdadera labor de prensa en favor de nuestro Gran Premio.

Tendremos mucho gusto en darle a conocer cuanto haya de interesante en los entrenamientos: tiempo más rápidos etc.

Adjunto le remito las invitaciones de prensa que solicita Vd. para los distintos diarios que publican sus notas.

Respecto al último párrafo de su carta tendré mucho gusto en contestarle una vez se celebre el Circuito.

Sin otro particular queda de Vd. affmo. amigo y s. s.

q. e. s. m.

COMPañIA TRASATLÁNTICA



CONSIGNATARIOS
ANTONIO CABRERO Y CIA
HURTADO DE AMÉZAGA, 8
BILBAO

PERSONAL

TELÉGRAFO: CABLÁNTICA

TELÉFONO 16.517

Sept. 20/33.

Sr. D. José María Maquívar,
SAN SEBASTIAN.

Mi distinguido amigo:

Confirmando una de ayer.

Hoy, se han publicado diversas notas en varios periódicos de Bilbao, relativas al G.P. de España, y en ellas se alude, también, a la venta de localidades, y rebajas a socios de los A.C. y de Peña Motorista. Por separado, le envío ejemplares de esos periódicos.

Seguiré ocupándome en lo que resta de esta semana de su carrera, y el sábado y domingo procuraré publicar algo de más importancia. El sábado, a primera hora de la tarde, de 3 a 4, si es posible, convendría que me comunicasen al tel. 10075 el resumen de los entrenamientos: tiempos más rápidos. De los entrenamientos del viernes, mañana, pueden ponerme un telegrama, lo antes posible, con lo más interesante.

Para los directores ó redactores deportivos de La Gaceta del Norte, El Pueblo Vasco, El Liberal y El Noticiero Bilbaino, le agradeceré me envíe unas invitaciones, que he de entregárselas el sábado. Todos esos diarios publican mis notas.

Lamento manifestarle que, debido a la labor extraordinaria que tengo esta semana, coincidiendo el domingo próximo con el despacho de dos vapores en estas oficinas, lo que exige la presencia de todos los empleados, no me será posible presenciar los entrenamientos ni tampoco la carrera. Quizá hubiese podido hacer algún desplazamiento con mi

COMPañIA TRASATLÁNTICA



CONSIGNATARIOS

ANTONIO CABRERO Y CIA

HURTADO DE AMÉZAGA, 8

BILBAO

PERSONAL.

TELÉGRAFO: CABLÁNTICA

TELÉFONO 16.517

máquina (una Douglas), pero coincide también que la tengo en reparación.

Yo siento muchísimo faltar este año al Gran Premio y privarme del placer de saludar a usted en ésa. Que le vamos a hacer.

Si le agradecería que si a Vd. le es posible decidir que se me conceda alguna subvención, no importa que cantidad, por mi labor, procure hacerlo. Ya sabe Vd. que mis medios son limitados. En todo caso, le hago esa indicación con toda reserva, confidencialmente.

Disponga de su aftmo. amigo y s.s.,

q.e.s.m.

A. F. Mava

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

[Handwritten signature]
El Oficial,

Número



Para de núm. Palabras depositado el a las

- 42034 SSEBASTIAN BARCELONA 2/167 16 21 16540

- RUEGO RESERVAR LOCALIDAD TRIBUNA PRENSA SALUDOS -

ALFREDO GIORGI ENVIADO CORRIERE DELLA SERA. -

Imp. PALOMEQUE. Ronda de Atocha, 23 - Madrid.

MODELO 2

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

AUTOMOBIL CLUB GUIPUZCOA

MOTO REVUE

HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE SAMEDI

L'actualité
Automobile

SON SUPPLÉMENT MENSUEL

12, RUE DE CLÉRY, 12
PARIS (2^e ARR.)

CHÈQ. POST. PARIS : 297.37
R. C. SEINE 402.001

TÉLÉPHONE :
1^{RE} LIGNE : CENTRAL 03-81
2^E LIGNE : CENTRAL 06-24

Monsieur le Commissaire Général
de l'AUTOMOBILE CLUB de

St-SEBASTIEN

Service

Références

à rappeler : CL/SD

Monsieur le Commissaire,

Il nous serait agréable s'il vous était possible de remettre à notre correspondant, M. BOUCHEZ, porteur de la présente, une carte lui facilitant la prise de quelques photographies destinées à notre publication.

Vous en remerciant par avance,

Veuillez agréer, Monsieur le Commissaire, nos salutations très distinguées.

PR LE DIRECTEUR :

*Le vous prie d'être assy. amable
pour mettre à ma disposition si possible
une autorisation de libre circulation sur
le circuit et une entrée pour ma voiture si possible.
Veuillez croire M^r à mes sentiments
les meilleurs.*

Pomator

*N. B. est permis pour ma collaboration et moi.
(nom. coll. M^r Navarre.)*

11
A. BOUCHEZ

AUTOMOBILES RENAULT

reçu par le journal
moto. Revue.

~~SERVICE TOURISME~~

~~BILLANCOURT~~

IX CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN - GRAN PREMIO DE ESPAÑA

- NUMEROS Y ORDEN DE SALIDA -

2 - ZANELLI	- ALFA ROMEO
4 - WILLIAMS	- BUGATTI
6 - BRIVIO	- ALFA ROMEO
8 - LENOUX	- ALFA ROMEO
10 - FAGIOLI	- ALFA ROMEO
12 - BARTORIO	- MASERATI
14 - PALACIOS	- BUGATTI
16 - GROSCH	- ALFA ROMEO
18 - VARZI	- BUGATTI
20 - BUSSIGN	- BUGATTI
22 - STANGELYN	- ALFA ROMEO
24 - TARUPPI	- MASERATI
26 - DREYFUS	- BUGATTI
28 - FRANKL	- BUGATTI
30 - VIMILEW	- ALFA ROMEO
32 - ZEHENDER	- MASERATI
34 - PALCHETTO	- BUGATTI
36 - NOVOLARI	- MASERATI
38 - CHIRON	- ALFA ROMEO

L'Argus

DE L'AUTOMOBILE ET DES LOCOMOTIONS

1, Place Boieldieu
PARIS-2^e
Chèque postal: 1091-21 Paris
R. C. Paris 111-103

Journal hebdomadaire

PAUL ROUSSEAU DIRECTEUR

Téléphones { CENTRAL 11-70
CENTRAL 11-71
Télégraphe: GOLTENPOL-PARIS

PARIS, le 19 SEPTEMBRE 1933

A.C.N./4.62I

REAL AUTOMOBIL CLUB DE QUIPUZCOA

Monsieur MAQUIBAR, Secrétaire Général,

Plaza de Oquendo

SAINT SEBASTIEN

(Espagne)

Monsieur le Secrétaire,

Nous vous serions très reconnaissants de vouloir bien mettre à notre disposition pour le Grand Prix d'Espagne, qui se courre dimanche prochain à saint Sébastien, deux invitations.

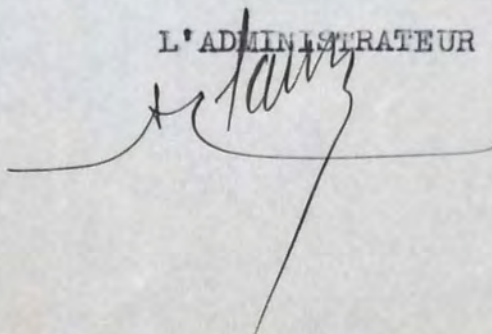
Comme celles-ci sont destinées à des personnes qui habitent Biarritz, nous vous serions très obligés de vouloir bien les envoyer à l'adresse ci-dessous :

Monsieur MAIXENT
Pharmacie Moureux
à BIARRITZ

En vous remerciant à l'avance de votre amabilité,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

L'ADMINISTRATEUR :





REVISTA ILUSTRADA DE AUTO-
MOVILISMO Y MOTOCICLISMO

Dirección y Administración:

PKAMNGALXKPSOENK 2

TELÉFONO 10075

APARTADO 932

MADRID



Ayala 57

Señor Secretario del Automovil Club
de Guipuzcoa.

San Sebastian.

Muy señor nuestro: Tenemos mucho gusto en comunicarle que por separado le hemos remitido varios ejemplares de nuestra revista, correspondiente al mes actual, y en donde como Vd verá, dedicamos parte del mismo al Gran Premio automovilista organizado por Vds para el día 24.

Al mismo tiempo le participamos que nuestro Director y un redactor, asistirán a presenciar dicha prueba, y no dudamos que como en años anteriores, nos reservaran los correspondientes pases o entradas.

Anticipandoles las gracias quedamos de Vd muy atentos.
ss.ss.q.e.s.m.

Por MADRID AUTOMOVIL

Director

Madrid 17 Septiembre 1933

Septiembre 19, 1933.

Sr. D. José María Maquívar,
SAN SEBASTIAN.

Distinguido amigo :

Recibí el cheque por el importe de la factura de colocación de carteles y reparto de octavillas.

Le envío, por correo aparte, La Gaceta del Norte y El Noticiero Bilbaino, con noticias del circuito. Mañana se publicarán en los citados y en El Liberal y El Pueblo Vasco las últimas inscripciones y noticias de entrenamientos, conforme me telefonaron hoy de ese A.C.

Puedo asegurarle que en Bilbao existe verdadera expectación por la carrera. Yo, en mi ambiente, es natural que lo advierta; pero es que en todos los demás sucede lo mismo. Si el tiempo les acompaña, tendrán un record de público.

Disponga de su aftmo. amigo s.s.q.e.s.m.

A. F. Navar

Ricardo Ortiz Robles

PERIODISTA

El Avance Común

Madrid

LUIS ZOZAYA

**REDACTOR ENCARGADO DE LA SECCIÓN DE MOTOR DE
LAS NOTICIAS**

Asal M^o Creptine

BARCELONA

GASTON BÉNAC ✻

*Directeur des Pages Sportives
de "Paris-Midi" et de "Paris-Soir"*

*Hotel d'Angleterre
Sémit*

Trudaine 81-20

en ce moment Paris

le 19 Septembre 1.933

Mr. GASTON BENAC
BIARRITZ

Cher Monsieur,

J'ai le plaisir de répondre à votre aimable lettre du 18 courant.

Vous trouverez ci-joint la liste des engagés avec les numéros qui ont correspondu à leurs voitures, ainsi que les trois invitations et une carte de garage. Il n'est pas nécessaire de coupe-file pour les entrainements l'entrée aux tribunes étant libre.

Vous trouverez dans l'enceinte des tribunes tout ce qu'il faut pour communiquer avec Paris.

En attendant le plaisir de vous voir ici je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE,



HOTEL D'ANGLETERRE
BIARRITZ

Biarritz 15 Sept.

Cher Monsieur

En v'obligeant à
Biarritz j'inviterai
d'ici un mois au
Grand Prix de
St. Sébastien auquel
j'ai télégraphié mon
votre excellent
M. Jacques Miral.
J'aurai plaisir à faire

quelques papiers par
venue et à venir
également au premier
envis de jeudi, M.
Miral n'arrivera que
vendredi.

Pourriez vous, si cela
n'est pas abusé de
votre complaisance
m'envoyer :

- 1° des renseignements
sur les engagés, sur
l'heure des départs etc.
- 2° deux ou trois billets pour
l'entreînement de
jeudi
- 3° trois invitations pour

dimanche et une
carte

4/ en indiquant s'il y a
des lignes téléphoniques
sur le circuit pour
communiquer avec
Paris.

Avec mes sentiments
très agréables pour
l'assurance de mes
meilleurs sentiments

Jean Dejac

19 de Septiembre de 1933

" A R G O S "

Villa Santiago

HENDAYE

=====

Muy señores nuestros:

Tenemos el agrado de participarles para su buen gobierno que, hemos puesto en conocimiento del Delegado de Prensa, en contenido de su atenta carta del 16 del actual, recomendándole entregue a sus dos redactores Sres. Thère y L. Rey-Tinat a su llegada a esta las invitaciones de prensa solicitadas.-

Cumplido el objeto de la presente nos reiteramos de VV. affmos. y SS. SS. Q. E. S. M.
Automovil Club de Guipuzcoa

Secretario

San Sebastián 19 Septiembre 1933

Sr. Don Luis Zozaya
"Las Noticias"
BARCELONA
=====

Muy señor mio:

Tengo el agrado de acusarle recibo de su atenta carta del 14 del actual y correspondiendo a la misma participamos a Vd. para su buen gobierno que la parte referente a publicidad de pago de la carrera automovilista GRAN PREMIO DE ESPAÑA ha sido encomendada por este Club a una Agencia de Publicidad, la cual ha hecho la distribución de la cantidad destinada a este fin, en la forma que ha estimado mas conveniente, ignorando nosotros el motivo por el cual no ha destinado a VV. anuncio alguno.-

Desde luego, tomamos nota para años sucesivos, de la propaganda que en este han hecho de la carrera, y agradeciendo su atención me reitero de Vd. affmo. y SS.

Q. E. S. M.

Por el Automovil Club de Guipuzcoa

Secretario.-

P.C.-Hemos ordenado al Delegado de Prensa, para que reserve a usted un puesto en la tribuna especial de informadores, si como suponemos viene como enviado especial de ese importante diario a presenciar el Gran Premio de España.-

Vale

LAS NOTICIAS

DIARIO AJENO A TODA TENDENCIA POLÍTICA

Redacción y Administración

Rambla Estudios, 6

Teléfonos 13000 y 13009

Barcelona, 14 de Septiembre de 1933

Sr Don José M^a Maguibar.
Secretario del Automóvil Club de Guipúzcoa.
SAN SEBASTIAN.

Muy distinguido Sr. nuestro:

Por este mismo correo tengo el gusto de remitirle varios ejemplares de los números de este periódico, en los cuales hemos publicado informaciones relativas á las próximas carreras que Vds. organizan para el día 24 del actual.

Como podrá Vd. comprobar, no solamente hemos revojido cuantas gacetillas suplicadas nos han enviado Vds. sino publicado otras notas informativas relativas á dichas carreras, cooperando á su mayor propaganda como era su deseo, y con mayor extensión que otros colegas de esta ciudad.

Pero habiendo visto con extrañeza publicados anuncios de pago en varios periódicos y no habiendo nosotros rscibido ninguna orden publicitaria, carta ó invitación, como es costumbre en esa clase de organizaciones, me permito escribirle, rogándole tenga la bondad de comunicarme el criterio de esa Comisión Organizadora, con respecto á este periódico, cuya importancia y eficiencia de su difusión y muy especialmente en su aspecto deportivo no he encarecerles, por ser de Vds. conocido, puesto que hemos sido honrados con el envío de sus "gacetillas suplicadas".

Rogándole pronta respuesta, para yo poder justificar cerca de la Dirección y Administración mi actuación como encargado de la sección deportiva de automovilismo, se reitera de Vd. att^a s.s.

Q.F.S.M.

Luis Foraya

N.B.-Ruégole salude de mi parte á los amigos Irazusta y Rezola y lamento que la catástrofe de Monza les haya privado de un trio de conductores que habrían realzado el interés de la carrera.

" ARGOS "

Villa Santiago

HENDAYE

Téléphone n° 40

Hendaye, le samedi 16 septembre 1933

Monsieur le Président
de "L'Automobile Club de Guipuzcoa"
San Sebastian

Monsieur le Président,

Nous sommes correspondants pour l'Espagne du quotidien sportif "L'Auto", de plus nous servons de très nombreux journaux du sud-ouest de la France, auxquels nous fournissons toutes les nouvelles sportives ou autres qui viennent d'Espagne.

Comme nous avons annoncé le circuit de Lasarte, nous sommes désireux de fournir sur cette belle course tous les détails qu'il nous sera possible. Pour cela, nous sollicitons de votre obligeance deux entrées de presse pour nos rédacteurs: messieurs M. Thèret et L. Rey-Tinat, qui relateront cette épreuve.

Nous vous remercions à l'avance, et vous prions d'agréer, Monsieur le Président, nos salutations distinguées.

A. Barbazza

P.S.— Les quotidiens régionaux où nous collaborons sont les suivants: "La Gazette" de Biarritz; "L'Indépendant" de Pau; "L'Express du Midi" de Toulouse; "Le Sud-Ouest" de Bayonne.

BARBAZA-THERET

NAVA

PEÑA MOTORISTA VIZCAYA

BILBAO

RECIBIDA INSCRIPCION ZANELLI CERRADAS INSCRIPCIONES
CON DIEZ Y NUEVE COCHES

AUTOGUI.

19. Septiembre 1933.

SAN SEBASTIAN. 16 de Septiembre de 1933.

MR. ANDRÉ DUMOULIN
55. Rue d'Arès
BORDEAUX

Cher Monsieur:

Je vous confirme ma lettre du 14 courant.
Voici la liste d'inscriptions a ce jour.

VARZI	BUGATTI
DREYFUS	id
WILLIAMS	id
FAGIOLI	ALFA-ROMEO
CHIRON	id
BRIVIO	id
NUVOLARI	MASERATI
TARUFFI	id
ZEHENDER	id
LEHOUX	ALFA-ROMEO
ETANCELIN	id
WIMILLE	id
SARTORIO	MASERATI
FALCHETTO	BUGATTI
BUSSIEN	id
FRANKL	id
PALACIOS	id

DIVO (conductor suplente de Bugatti)
SIENA (id id Alfa-Romeo)
En plus des prix figurant au reglement, la

Compagnie d'assurances Omnia, azzureur official du Club,
a offert un prix de 1.500 pesetas et une coupe au coureur
qui battra le record du tour, détenu actuellement par Varzi
avec une moyenne de 146.564. Km.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression
de nos sentiments les meilleurs.

LE SECRETAIRE.

le 15 Septembre 1.933

Mr. l'Administrateur de l'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur,

Je vous prie de publier l'annonce ci-jointe
dans la rubrique automobile de votre numero de LUNDI 18
COURANT, PRECISEMENT.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations em-
pressées.

LE SECRETAIRE,

GRAND PRIX D'ESPAGNE (SAN SEBASTIAN 24 SEPTEMBRE)

Voici la liste des engagements recus jusqu'au
15 Septembre.

VARZI - Bugatti (nouveau modèle)
DREYFUS id id id
WILLIAMS id id id
DIVO id (remplacant)

FAGIOLI Alfa-Romeo monoposto
CHIRON id id
BRIVIO id id
SIENA id (remplacant)

NUVOLARI Maserati monoposto
TARUFFI id id

ZEHENDER Maserati
SATORIO id
PALACIOS X
ETANCELIN Alfa Romeo
BUSSIENNE Bugatti
LEHOUX Alfa Romeo
FALCHETTO Bugatti
FRANKL Bugatti

Les entrainements auront lieu les 21,
22 et 23 courant à 6 heures et demie du matin.

La course commencera le 24 à midi
(heure espagnole) et le circuit sera fermé a 10 heures 45
-(heure espagnole) .

15 de Septiembre de 1.933

Sr. Don A. F. NAVA
PEÑA MOTORISTA VIZCAINA-Gran Via, 31
BILBAO

Mi querido amigo:

Tengo el gusto de remitirle adjunto un cheque n° 14. 234 por valor de PESETAS 216,75 - importe de la factura de fijación de car-
===== teles que ha tenido Vd. la atención de mandar colocar.

Los entrenamientos oficiales tendrán lugar los días 21 22 y 23 del corriente de 6 1/2 a 8 de la -mañana. La carrera dará comienzo el día 24 a las doce del mediodía, quedando cerrado el Circuito a las 11 menos 1/4.

Espero tener el gusto de verle por aquí para esos días. Puede Vd. hospedarse en el Hotel que más le agrade y una vez aquí me lo comunicará Vd. pues ya sabe que le contamos entre nuestros invitados.

Adjunto lista de inscripciones hasta el día de hoy; TARUFFI reemplaza a BORZACCHINI . Las casas BUGATTI, ALFA y MASERATI anuncian su llegada para el martes ó miércoles.

Hasta pronto queda de Vd. affmo. amigo
s. s. q. e. s. m.

San Sebastian 14 SEPTIEMBRE 1933

Automovil Club de Guipuzcoa
SAN SEBASTIAN.

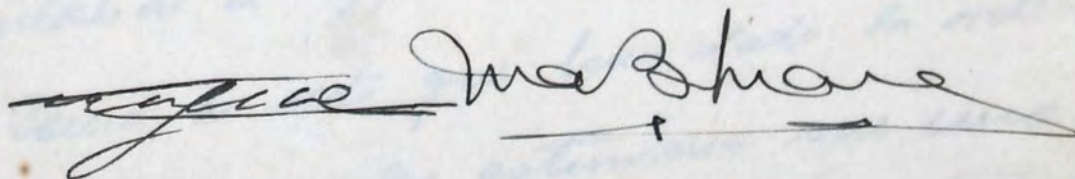
Muy Sres mios .

Proximas las carreras de automoviles correspondiente al IX GRAN PREMIO DE ESPAÑA , me permito solicitar de esa digna Junta Directiva la oportuna autorizacion para establecer dentro del Campo acotado de Tribunas ó Garage , y en general , en aquellos en que ese Automovil Club tenga mando ó direccion , el juego de apuestas mutuas al igual que se ha venido haciendo en las Carreras de Caballos y en las Regatas de traineras.

Caso de concesion por parte de esa Directiva seria de mi incumbencia, riesgo y responsabilidad la solicitud oportuna cerca del Ministerio de Hacienda , Beneficencia etc.

Financieramente , teniendo en cuenta que habia de reservar un minimo de 10 por % a la Beneficencia , guardaria a ese Club , un 4 por % , dejando un 6 por % para los gastos de administracion, instalacion e c..

Me reitero con este motivo atto s.s.q.e.s.m.



Madrid 13 Septiembre 1933

Sr. Don
Ramon de Trarusta
Pte. del H. C. de Guipuzcoa
Saca Sevastian

comunicado
Rto

Muy distinguido Sr. mío:

Con objeto de poder confeccionar con los mayores datos posible un número extraordinario de este veterano periódico dedicado al Gran Premio de Lasarte, publicare el próximo día 20, mucho le agradeceré me revista seguidamente un Reglamento de la carrera, un plan si tiene, del Circuito, nombre del Jurado, etc, y cuantas noticias pueda interesar a V., como así también una foto de V. Como he visto que han dado la orden a algunos amigos, les estimaría me enviáran uno para dicho número extraordinario. También les ruego me reserven, como siempre, dos pases para la tribuna pues he

de ocuparme a esa para hacer una
amplia y detallada informacion como
ya sale es norma en este periódico.

En otro particular y antea de todo las
gracias, quedo confiado en sus puntas no-
ticias y hasta tanto se oree de V. dho y
apno H.

9. 1. 1911. e

El Director

Cesar Regules



PEÑA MOTORISTA VIZCAYA

BILBAO

Sept. 13, 1933.

Representación Jurisdiccional
Sector A (Norte de España)
de la
Federación Motociclista Española

Afiliada a la Federación Española
de Yachting Automóvil

Sr. Don José María Maquívar,

SAN SEBASTIAN.

Mi distinguido amigo:

Le incluyo la nota del fijador de carteles, que hizo también el reparto de las octavillas, y cuyo importe de Ptas. 216,75 le he satisfecho yo, y puede Vd. reembolsarme a mi, a su comodidad. Esta semana se fijan los últimos 25 carteles en el centro de la población: ya están incluidos en la nota.

Quedo suyo aftmo. amigo, s, s,

q. e. s. m.

A. F. Welva

1 adjt.-

le 14 Septembre 1.933

Mr. ANDRE DUMOULIN
55, Rue d'Arès
BORDEAUX

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre lettre datée du 14 courant, ainsi que les journaux que vous y annoncez.

Nous ne connaissons pas encore le remplaçant de Borzacchini.

Les entraînements auront lieu les 21, 22 et 23 de 6 heures et demie à 8 heures du matin, heure espagnole. La course commencera le 24 à midi, heure espagnole. Cette heure retarde de 60 minutes sur l'horaire français.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

LE SECRETAIRE,

ANDRE DUMOULIN
journaliste
55 rue d' Arès
BORDEAUX

Bordeaux le 14 septembre 1933

Monsieur le Secrétaire
de l' AUTOMOBILE CLUB DE GUIPUECOA
à SAN SEBASTIAN

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que j'ai remis
à la poste, à votre adresse, comme vous me l'avez déjà
demandé, exemplaires des journaux suivants :

Petit Méridional de Montpellier du 7 Septembre

Eclaireur de Nice du 9 Septembre

Ouest Eclair du 9 septembre

Sports de Provence du 7 septembre

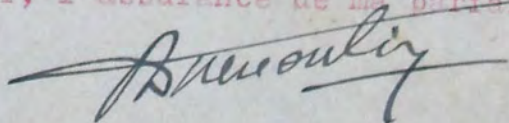
portant un des derniers communiqués au sujet du Grand Prix
d' Espagne. J'ai cru bon que ces journaux mentionnent le
Grand Prix car leur clientèle peut se déplacer et aussi ils
atteignant la clientèle qui pourrait encore se trouver sur
les plages de nice, de l' Ouest, et du Midi.

Egalement je vous ai adressé la Petite Gironde du 8 sept.
portant un communiqué et par meme courrier vous adresse celle
de ce jour portant un nouveau libellé du Grand Prix.

----- Je pense que vous avez reçu mes envois précédents.

--- Par suite des accidents survenus a Campri, Borzachini,
vous voudrez bien me faire connaître les noms des coureurs
qui les remplaceront.

A vous lire, recevez Monsieur, l'assurance de ma parfaite
considération.



P S- Prière m'indiquer dans un prochain envoi l'heure du
départ du grand prix.

11 de Septiembre de 1.933

Mr. JACQUES MIRAL
25, Rue Royale
PARIS

Muy Sr. mio:

Tengo el gusto de acusar recibo a su atta.
carta de 9 del corriente.

Vistos sus deseos, siento tener que manifestarle que nos es de todo punto imposible acceder a ellos por hallarse ya agotado el capítulo que teníamos destinado para este concepto.

Con este motivo, me reitero de Vd. affmo.
s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO,

Paris-Midi

Paris-soir

25, rue Royale - PARIS

RUBRIQUE AUTOMOBILE

Téléphone : ANJOU 03.80

Prière d'adresser toute correspondance à M. Jacques MIRAL

PARIS, le 9 Septembre

Responsable

Monsieur,

Je vous envoie sous les auspices de notre ami Thomas -
Seriez vous disposé à m'assurer mes frais pour le déplacement
qu'occasionnerait le compte rendu du Grand Prix de St
Sebastien, dans Paris-Soir, le plus important des journaux
du soir à Paris. J'estime que ces frais s'élèveraient à
un millier de francs.

Notre journal devant à plus d'un million, c'est vous
dont la diffusion qui serait donnée à cette époque et la
grande publicité faite à votre ville.

A vous lire. Je vous prie d'agréer, Monsieur l'assurance
de mes meilleurs sentiments

J. Miral

11 Septembre 1.933

Mr. ANDRE DUMOULIN
55, Rue d'Arès
BORDEAUX

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 10 courant.

Comme vous ne fixez pas exactement votre arrivée, nous ne pouvons pas vous retenir de chambre. Nous vous recommandons, donc, d'aller directement, bien à l'hotel Ezcurra, bien à l'hotel Excelsior, nous prévenant aussitôt de votre arrivée afin que nous nous chargions de votre facture.

Nous avons reçu les journaux que vous citez, à l'exception de l'Intransigeant dont nous vous prions de nous envoyer un nouvel exemplaire, car ce journal est un de ceux qui nous intéressent le plus.

Le téléphone sera installée à Lasarte comme toutes les années précédentes. Quant au service télégraphique de Hendaye, nous regrettons de ne pas pouvoir vous renseigner.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

LE SECRETAIRE,

ANDRÉ DUMOULIN
Journaliste

55 rue d' Arès
BORDEAUX

Bordeaux le 10 septembre 1933

Monsieur le Secrétaire général
de l' AUTOMOBILE CLUB DE GUIPUZCOA
plaza de Oquendo

SAN SEBASTIAN

Cher Monsieur,

Bien reçu vos lettres des 29 aout et 4 sept.
dont je vous remercie vivement.

Vous voudrez bien transmettre au Comité de l' A C G
mes remerciements pour ma prise en charge a San Sébastian
et Lasarte, si je me rends, comme j'en ai l'intention, a

la belle épreuve du 24 septembre. Je vous aviserai en
temps utile de ma venue ou non. En tous cas, auparavant,
vous voudrez bien me faire connaître ou j'aurai a descen-
dre, l'adresse de l'Hotel, car si je viens je compte
arriver le samedi par le premier train, le samedi afin
de pouvoir télégraphier dès le matin les nouvelles sur votre
épreuve. Il se pourrait meme qu'afin de rendre la publicité
dernière plus intensive, -- par mes télégrammes de presse
-- j'arrive dans la soirée du vendredi 22 sept.

-- DETAILS - J'ai pris note de tous les détails que vous
m'avez adressé. Dès que vous serez fixés sur les nouvelles
inscriptions, veuillez m'adresser la liste complete pour
compléter mes communiqués aux journaux.

-- JOURNAUX - Je vous ai fait adresser le 5 et le 7 sept,
un exemplaire des Journaux Petite Gironde du 4 sept,
Liberté du Sud Ouest Bordeaux du 5 sept, Tribune du 7 sept
et du 17 aout, Intransigeant, et Athlete du 6 septembre
portant des communiqués sur le Grand Prix d' Espagne.

Par prochain courrier vous recevrez exemplaire du
Petit Méridional de Montpellier, de la P G, de la France
de Bordeaux, etc.

Hotel Gaurre & Escehin

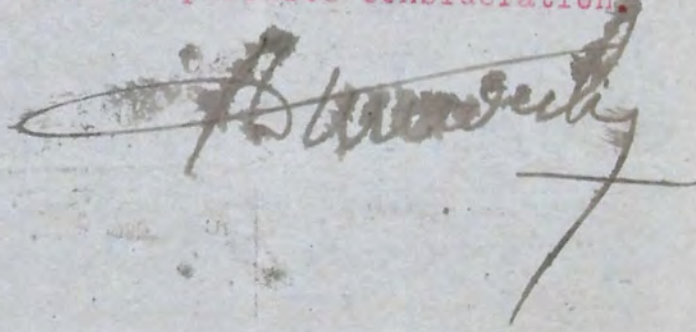
Je viens de faire le nécessaire ,selon votre demande, auprès de la Gazette de Biarritz et du Courrier de Bayonne.

Mais il est dans mon intention de forcer surtout la publicité dans la presse huit a dix jours avant le Circuit c'est alors la publicité qui porte le plus, la meilleure.

--- } Avez vous comme toujours un poste téléphonique a Lasarte pour pouvoir communiquer avec les pays étrangers ?

--- Savez vous si le poste télégraphique d' Hendaye aura comme cela eut lieu une année, des représentants spéciaux telegraphistes de la brigade volante française, renforçant le service telegraphique ; ceci afin que je puisse servir dans de bonnes conditions ,et dans l'interet général, la presse.

A vous lire par prochain courrier recevez cher Monsieur, l'assurance de ma parfaite considération.



23
13
100
41

al Sr. Administrador del diario LA CONSTANCIA de SS. y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio del IX. Circuito Automóvilista, que debará ser insertado los días 12.14.17.19. 20.21.22 y 23 del corriente mes, en la página deportiva del referido diario. pasando la correspondiente factura a este Club.

Con este motivo,

al Sr. Administrador de LA HOJA OFICIAL, y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio del IX. Circuito Automóvilista, que deberá ser insertado los días 11 y 18. del corriente mes en la página deportiva del referido periódico, pasando la correspondiente factura a este Club.

Con este motivo,

al Sr. Administrador de EL PUEBLO VASCO de S.S. y
tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio
del III. Circuito Automóvilista, que deberá ser
insertado los días 12.14.17.19.20.21.22 y 23.
del corriente mesy en la página deportiva del
referido diario.

Con este motivo,

Sr. Administrador de LA VOZ DE GUIPUZCOA, de S.S. y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio del IX. Circuito Automóvilista, que deberá ser insertado los días 12.14.17.19.20.21.22 y 23 del corriente mes, en la página deportiva del referido diario.

Con este motivo,

al Sr. Administrador del diario LA NOTICIA de SS.
y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio
del IX. CIRCUITO AUTOMOVILISTA, que deberá ser
insertado los dias 11.14.16.18.20.21.22 y 23.
del corriente mes, en la página deportiva del
referido diario, pasando la correspondiente
factura a este Club.

Con este motivo,

al Sr. Administrador del diario LA PRENSA de S.S. y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio del IX. Circuito Automóvilista, que deberá ser insertado los días 11.14.16. 18. 20.21.22.y 23 del corriente mes, en la página deportiva del referido diario, pasando la factura correspondiente a este Club.

Con este motivo,

al Sr. Administrador del diario EL DIA de S.S.
y tiene el agrado de adjuntarle Cliché anuncio del IX. Circuito Automóvilista, que deberá ser insertado los días 12.14.17.19.20.21. 22 y 23. del corriente mes, en la página deportiva del referido diario.

Con este motivo,

9 de Septiembre de 1.933

Sr. Don Henry Larquey
97, Rue de Prony
PARIS (XVII^e)

Muy Sr. mio:

Acuso recibo a su atta. de 5 del corriente.

A su llegada a San Sebastián puede Vd. pasar por el AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA donde se le facilitará por nuestro delegado de Prensa, todo lo necesario para entrar en la tribuna, reservándole un puesto en el lugar destinado a los periodistas.

Con este motivo me reitero de Vd. affmo.
s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO,

le 8 Septembre 1.933

Mr. l'Administrateur de l'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur,

Je vous prie de faire insérer en rubrique automobile et suivant les conditions habituelles l'annonce ci-jointe.

Avec mes remerciements, veuillez agréer, Monsieur, mes salutations empressées.

LE SECRETAIRE

GRAND PRIX D'ESPAGNE (San Sebastián 24 Septembre)

MASERATI A ENGAGÉ NUVOLARI
et BORZACHINI

Une nouvelle marque s'est ajoutée à celles dont nos lecteurs ont connaissance. Nuvolari et Borzachini participeront avec les monoplaces Maserati au GRAN PRIX D'ESPAGNE, qui devient ainsi la course la plus intéressante de l'année puisqu'on y verra la lutte de la grande marque française Bugatti, avec les Alfa Romeo et les Maserati qui, ces derniers temps se sont partagés le triomphe dans toutes les grandes courses.

le 8 Septembre 1.933

Mr. ANDRE DUMOULIN
55, Rue d'Arès
BORDEAUX

Cher Monsieur,

Nous vous confirmons nos lettres du 29 Août
et du 4 Septembre et vous annonçons l'engagement de la mai-
son Maserati avec NUVOLARI et BORZACHINI.

Veillez agréer cher Monsieur, l'expressior
de nos meilleurs sentiments.

LE SECRETAIRE,

E.A.

EGUNOROKO JEL - IZPARINGIJA

IDAZKOLEA TA BANAKOLEA

Correo, 17, primero

Ufutzikiña 10.001 - Idazkikutza 234'g.

Euzkadi

DIARIO NACIONALISTA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Correo, 17, primero

Teléf. 10.001 - Apartado de Correos 234

Euzkadi'n geyen irakuñten dana

El de mayor circulación del País Vasco

Bilbao, 7 de Septiembre de 1.933

AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

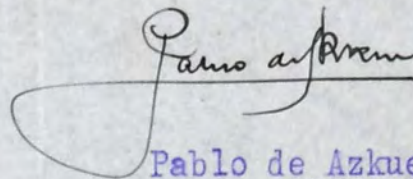
SAN SEBASTIAN

Muy Sres. nuestros:

Es en nuestro poder la gacetilla suplicada referente al Circuito de Lasarte que nos han enviado Vds. para su inserción en este diario, pero sentimos manifestarles que no podemos hacerlo a título gratuito.

Quedamos suyos affmos. s.s.q.e.s.m.

"EUZKADI"
P.P.



Pablo de Azkue
ADMINISTRADOR,

A/U.



Paris, le 7 septembre 1932

Monsieur MAQUIVA
Automobile-Club de Guipuzcoa
Plaza de Oquendo
SAN-SEBASTIAN
Espagne

Cher Monsieur,

J'étais en effet, au courant du Grand-Prix d'Espagne puisque j'ai eu le plaisir de déterminer quelques coureurs à y participer.

Je vous remercie de bien vouloir m'inviter à cette occasion, mais malheureusement, la date est trop rapprochée de celle du Salon de Paris pour que je puisse espérer de pouvoir m'absenter à cette époque.

Je tiens néanmoins à vous remercier de votre amabilité et en vous priant de me rappeler au bon souvenir de vos collègues, agréez cher Monsieur, l'assurance de mes meilleurs sentiments,

Charles Faroux

Charles FAROUX

DEUX FILS SPÉCIAUX

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

VELAUTO-PARIS

COMPTE CHÈQUES POSTAUX

PARIS 1154-58

L'Auto

TELEPHONE

Provence	49-14	Provence	90-37
Provence	53-82	Provence	64-15
Provence	90-36	Provence	37-00
Inter-Province 218			

Provence	90-34	} Lignes réservées aux Petites Annonces
Provence	90-35	
Provence	56-33	

AUTOMOBILE - CYCLISME - ATHLÉTISME - YACHTING - HIPPISE - ESCRIME - AÉROSTATION, ETC.

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

RÉDACTION, ADMINISTRATION & PUBLICITÉ:
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

R. C. Seine n° 249.223 B

Cte-AG

Paris, le 7 Septembre 1933

Monsieur Le Secrétaire Général de
L'Automobile Club de GUIPUZCOVA
Plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN (Espagne)

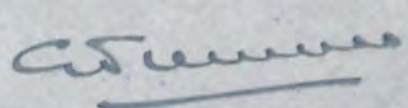
Monsieur,

Nous vous adressons sous ce pli, notre facture pour la Publicité du mois D'Août 1933. Comme suite à votre lettre du 4 Août dernier, nous disposerons sur votre caisse à l'échéance du 30 Septembre prochain pour la somme de Frs: 1.504 cette somme représentant le montant de notre première facture de Frs: 512 plus celle-ci jointe de 992 Frs = 1.504 Frs.

Sauf avis contraire de votre part par prochain Courrier nous mettons notre traite en circulation.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos bien sincères salutations.

L'Administrateur.



I Facture



PICAZA

Excelsius

BILBAO

Inscripcion oficial equipo Maserati con Nuvolari Borzachini stop
Palacios sin determinar coche stop rúegole amplie informacion
Agradecidos

AUTOGUI

San Sebastian 7 Septiembre 1933



NAVA

Gran Via 31

Peña Motorista

BILBAO

Inscripcion oficial equipo Maserati con Muvolari Borzachini stop
Palacios sin determinar cowhe

AUTOGUI

San Sebastian 7 Septiembre 1933

HENRY LARQUEY 

RÉDACTEUR A L'ŒUVRE, A PARIS SPORT
A L'ÈRE NOUVELLE, A L'HOMME LIBRE, A L'AVION
DU SYNDICAT DE LA PRESSE SPORTIVE & TOURISTIQUE
DE L'A. J. S., ETC.

TÉLÉPH. GALVANI 74.32

97, RUE DE PRONY
PARIS (XVII^e)

Ce 5/9/33

97, RUE DE PRONY

PARIS (XVII^e)

TÉLÉPH. : GALVANI 74.32

Monsieur,

Devant aller à St Sébastien
à l'occasion du G^d D^r
jeun répéter mes vœux
voulx mes parents prie
1 me faire visiter un village
à la tribune d'Or.

2 et un faire envoyer un livret ou
garey pour une visite
et un faire pour aller
à Corate

3 un carte postale

4 deux visites tribune

5 et au besoin.

avec remerciements,
vœux, que, messieurs,
en relation de toujours

M. Carquey

Soyons avec amitié de madame
Cela va bien et car je vois à
cette date la tribune d'Or.

le 4 Septembre ~~de~~ 1.933

Mr. ANDRE DUMOULIN
55, Rue d'Arès.
BORDEAUX

Cher Monsieur,

Je vous confirme ma lettre du 29 Aout, adressée à Rennes.

En réponse à votre lettre du 3 courant je vous fais savoir que, après l'engagement de Bugatti, communiqué par notre lettre du 29 Aout nous avons reçu celui de la Scuderia Ferrari avec Fagioli et Chiron sur Alfa Romeo Monoposto et une troisième voiture avec Campari, Brivio o Siena.

Le coureur italien Sartorio est aussi inscrit avec Maserati. Sont très avancées les négociations avec la maison Maserati qui engagera Nuvolari, Borzachini et Taruffi.

L'équipe Bugatti ne participant pas à Monza ni à Massaryk, les voitures du nouveau modèle, depuis si longtemps attendues, feront leur debut à San Sebastián, ce qui fera de notre course le match le plus intéressant de l'année en toute l'Europe, car ce sera la première fois que ce modèle luttera avec les Alfa Monoposto vainqueurs de presque toutes les courses de ces deux dernières années.

Voici les renseignements que vous demandez:

Il y aura buffet aux tribunes, au prix de 10 pesetas le couvert, service compris.

Toutes les agences d'autocars de Bayonne, Biarritz et Saint Jean de Luz organiseront des services spéciaux jusqu'aux tribunes, Il y aura aussi des autobus, trains et tranways qui partiront de San Sebastián.

Nous vous prions de faire, s'il est possible, quelque information dans la Gazette de Biarritz et dans le Courier de Bayonne.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

LE SECRETAIRE,

le 4 Septembre 1.933

Mr. l'Administrateur de l'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur,

Je vous prie de faire insérer en rubrique automobile et suivant les conditions habituelles l'annonce ci-jointe.

Avec mes remerciements, veuillez agréer, Monsieur, mes salutations empressées.

LE SECRETAIRE,

GRAND PRIX D'ESPAGNE (SAN SEBASTIAN, 24 SEPTEMBRE)

LES EQUIPES BUGATTI ET ALFA ROMEO (FERRARI)
INSCRITS OFFICIELLEMENT.

A l'engagement de l'équipe Bugatti, déjà annoncée il y a quelques jours, il est venu s'ajouter l'inscription officielle de la Scuderia Ferrari qui fera courir ses Alfa Romeo Nomoposto, pilotés par CHIRON, FAGIOLI et un troisième coureur non encore désigné.

Bugatti ayant renoncé à courir à Monza et à Massaryk, c'est au circuit de San Sebastián que l'on pourra voir pour la première fois la lutte des voitures du nouveau modèle du grand fabricant de Molsheim contre les voitures italiennes qui ont si souvent triomphé partout ces temps dernières.

Le coureur italien SARTORIO a également envoyé son engagement avec voiture Maserati. D'autres inscriptions de véritable importance sont sur le point d'être recues.

PICAZA
EXCELSIUS
BILBAO

INSCRIPTOS COCHES MONOPLAZAS ALFA ROMEO CON CHIRON
FAGIOLI BRIVIO SIENA STOP BUGATTI RENUNCIA CORRER
MONZA PARA DEBUTAR LASARTE STOP SARTORIO CON MASERATI.

AUTOGUI.

4. Septiembre 1933.

ANDRE DUMOULIN
journaliste

Bordeaux le 3 Septembre 1933

55 rue d' Arès
BORDEAUX

Monsieur le Secrétaire ad/
de l' AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

Plaza de Oquendo

à SAN SEBASTIAN

Cher Monsieur,

En son temps j'ai bien reçu votre lettre me donnant accord définitif, lettre adressée a Bordeaux, ainsi que les dix feuilles de papier a lettres demandées.

A Rennes on m'a également remis votre double de lettre ce dont je vous remercie.

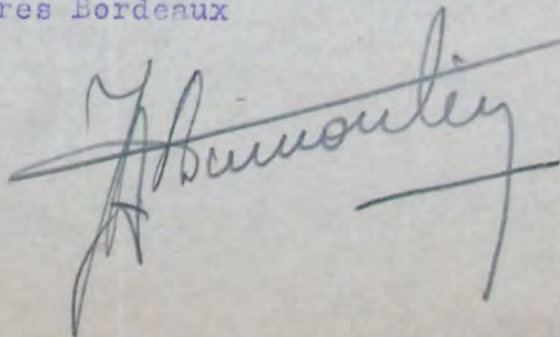
Je rentre ce jour a Bordeaux et je vais vous rechercher les communiqués parus a ce jour. J'en ai assuré deux par journaux France, Liberté, Petite Gironde, Itran (Paris), Petit Méridional (Montpellier), Ce jour je remets de nouveaux communiqués a la presse indiquée ci dessus puis a titre amical aux Sports de Provence de Marseille, car votre circuit ne peut qu'y gagner a être répandu dans toute la presse française.

--NOTE -- Vous m'obligeriez de bien vouloir m'adresser dès que possible la liste des premiers engagés (avec les noms des marques des voitures qu'ils piloteront.) Egalement dès que possible m'adresser quelques renseignements sur le buffet, les autobus qui assureront service spécial de San Sebas tian a Lasarte, trains spéciaux etc, ceci afin de pouvoir "nourrir" et compléter les communiqués et placards prochains la date du 24 septembre approchant a grands pas.

Ces renseignements me seraient utiles d'urgence

A vous lire agréez, cher Monsieur, l'assurance de ma parfaite considération.

55, rue d' Arès Bordeaux



al Sr. Director de O. Volante de Lisboa, y tiene el agrado de comunicarle en contestación a su atenta carta fecha 28 del pdo, mes de Agosto, que el día de la carrera o víspera de la misma, en las oficinas de este Automóvil Club, encontrara Vd. a su disposición, dos tarjetas de entrada a Tribuna Prensa para asistir a la carrera de Automóviles Gran Premio de España.

le 1^{er} Septembre 1.933

Mr. L. JONASZ,
Directeur des Services de Presse
Charlottenburg, 9 Stuhmer-Allée
BERLIN

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 28 Août et vous remercie de votre bonne disposition en ce qui concerne la publicité de notre Grand Prix d'Espagne.

Nous nous ferons un vrai plaisir de vous saluer ici à cette occasion et vous réserverons une chambre dans l'hotel Maria Cristina où Mr. Faroux sera aussi notre invité, regrettant bien sincèrement de ne pas pouvoir prendre à notre charge les frais de séjour de Madame Jonasz, car il nous est absolument impossible de faire pour vous une exception à tous les précédents qui limitent ce bénéfice aux seuls journalistes.

Notre course étant subventionnée par l'Etat, nous sommes, en effet, sujets à un contrôle très rigoureux.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

LE SECRETAIRE,

le 1^{er} Septembre 1.933

Mr. Charles Faroux
79, Rue Perronet
NEUILLY s/ SEINE

Cher Monsieur,

Vous avez dû connaître par la presse que le Grand Prix d'Espagne aura lieu cette année dans le circuit de Lasarte, le 24 Septembre prochain.

J'ai l'honneur de vous annoncer à cette occasion que, comme d'habitude, vous aurez un appartement réservé pour vous dans l'hotel Maria Cristina, et nous nous ferons tous un vrai plaisir de vous saluer personnellement ici.

En attendant veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

LE SECRETAIRE,

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S.A.

Bilbao, 1 de septiembre de 1933.

Sr. Don José María Maquibar,
SAN SEBASTIAN.

Genève, le 31 août 1933.
(Suisse)

Distinguido amigo:

Monsieur le Secrétaire
Automovil Club de Guipuzcoa
SAN SEBASTIAN

Auto 34

He recibido los doscientos carteles murales anunciadores del G.P. de España del 24 del crte. y las 20.000 octavillas, a que se refieren sus atentos B.L.M.

Los carteles han sido repartidos como sigue:

50 colocados inmediatamente en fachadas céntricas, y 100 en establecimientos, cafés, bares, hoteles, estaciones de ferrocarriles, etc. , mientras que los 50 restantes serán colocados en fachadas a fines de la próxima semana.

Las octavillas se repartirán : 5.000 cada día de carreras del T.T. por cafés y establecimientos y 5.000 cada día de dichas carreras en la entrada del circuito, y siendo dos las fechas de las repetidas carreras, queda completo el reparto de las 20.000 dichas octavillas.

Oportunamente le comunicaré el total de los gastos ocasionados.

Entero a la P.M.V. de la excelente disposición de ese A.C. para efectuar ahí propaganda del T.T. Español, a fin de que resuelvan lo que tengan por más conveniente.

Sin otro asunto de que tratar, me reitero de Vd. aftmo. amigo y s.s.q.e.s.m.

A. F. Nava

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A.

REPRÉSENTANTS
DANS TOUTES LES GRANDES
VILLES DU MONDE

COUPURES DE JOURNAUX
ET
REVUES DE TOUS PAYS

DOCUMENTATION
SUR TOUS SUJETS
TRADUCTIONS
EN TOUTES LANGUES

BUREAU de COUPURES de JOURNAUX, de DOCUMENTATION et de TRADUCTIONS
23, Rue du Rhône — GENÈVE — Rue du Rhône, 23

TÉLÉPHONE 44.005

Adresse Télégraphique : Coupures Genève — Compte de Chèques postaux I. 099

Genève, le 31 Août 1933.
(Suisse)

Monsieur le Secrétaire
Automovil Club de Guipuzcoa
SAN SEBASTIAN

Auto 34

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 29 crt et vous remercions de l'ordre que vous avez bien voulu nous passer.

Nous établissons immédiatement le service demandé et espérons que notre documentation vous donnera entière satisfaction.

Ci-joint, nous nous permettons de vous remettre facture de Pesetas 65.-- et prenons note que cette somme nous sera envoyée par mandat postal, ce dont nous vous remercions d'avance.

Toujours dévoués à vos ordres, nous vous présentons, Monsieur, nos salutations distinguées.

Annexe : 1 facture.

GENÈVE SUISSE & INTERNATIONAL DE LA PRESSE S.A.

a Don. A.F, Nava, su distinguido amigo, y tiene el agrado de comunicarle, que por mediación del auto de encargos Sga Sebastián - Bilbao, al igual de la vez anterior le han sido enviados 20.000 - octavillas anunciadoras de nuestro IX. Circuito Automovilista en Lasarte, para que en las próximas reuniones motoristas, sean distribuidas profusamente en las Tribunas del Circuito y lugares de mucha afluencia de gente.

No deje de comunicarnos los gastos que todo ello le origine é indicar a esa Peña Motorista que quedamos a la recíproca para el anuncio en S.S. del

II. Tourist-Trophy Español.

Barcelona. el 30 de Agosto de 1933
Apartado de Correos 766

Automóvil Club de Guipúzcoa

S a n S e b a s t i a n

Muy Sres nuestros;

Como Oficina de Información de la Prensa Hispano-Alemana
les rogamos nos manden ~~por~~ un articulo sobre

La Carrera a Lasarte el 24 de Septiembre
algunas fotografias.-

Demos a Vds. nuestras gracias adelantados y quedamos de
Vds. S.S.S.

q.e.s.m.
Oficina de Información de la Prensa
Hispano-Alemana

Deutsch-Spanischer Presse Dienst

Albrecht Weip

*Remitido
fotos. Rgto - Castel*

El Circuito de Lasarte

Viene Nuvolari ?

Las ultimas noticias de San Sebastian co respecto a las formidables carreras de automoviles que han de tener lugar en el rapidismo Circuito de Lasarte , indican una marcha favorable en las negociaciones emprendidas para conseguir la participacion del "s" italiano . Este , que se ha desentendido de la "cuadra" Ferrari a la que pertenecia , está en tratos directos con los organizadores . Tazio Nuvolari , es el hombre mas popular en Italia y Europa , el mas decidido inudabile

Medicos , comerciantes , "sporstmen" ..

mente y el que mas victorias ha cosechado el año actual .

Con la lucha tan emocionante a que vienen negtregando se frances e italianos principalmente , la participacion de Nuvolari , absolutamente nuevo en Lasarte , adquire un relieve insuitado . Los criticos han predecido en mas de una de las carreras que este año ha ganado -contadisimas las que ha perdido- un final tragico a ese hombre que es ~~el~~ el conductor mas audaz y temerario del momento .

-o-o-o-o--

Los trabajos en la carretera general a Madrid, prosiguen con verdadera presteza . Docenas de obreros se preocupan de librar las pocas dificultades que los excelentes cuidados de la Diputacion de Guipzcoa ha dejado para la hermosa ruta , por donde han de deslizarse los "bólidso " . Por cierto , que una conocida firma francesa , ha anunciado ya el envio de un equipo de tecnicos para estudiar la posible participacion

de dos coches suyos ...nuevos en las carreras .

Se trata de un ~~2000~~ ensayo en el que tienen puestas todas sus esperanzas dos veteranos corredores galos ..A los organizadores toca ahora estudiar la posibilidad de esa participacion y que como Gran Premio del Mundo , que es el de España , el Automovil Club organizador ,verificara seguramente un plan de seleccion , onligado por las formidables medias horarias que han de hacerse el año actual en Lasarte .. En Italia ,reciente mente los nuevos 3 litros Maserati , han andado a 265 kms. hora.. Juzguese del fantástico progreso realizado de 3 años a esta parte (ultimo Circuito en 1930) citando para ello que frente a Tribunas en la emocionante curva que da entrada a los corredores al lugar mas vistoso de la carrera (affichag se ha andado a un maxímun de 180 kms. hora...

Y parecia demasiado correr....

Un éxito ,las carreras donostiarras de este año.

le 29 Aout 1.933

Mr. ANDRÉ DUMOULIN

RENNES Ille et Vilaine

Cher Monsieur,

Je vous confirme ma lettre de 25 courant.

J'ai le plaisir de vous annoncer, aux fins de publicité, que nous avons reçu l'engagement officiel de 3 voitures du nouveau modèle Bugatti, qui fera ses debuts à Monza, avec les coureurs Varzi, Dreyfus et Willian et Divo comme suppléant.

Je vous prie de m'envoyer au fur et à mesure des exemplaires de tous les journeaux où vous publierez vos informations.

Je vous annonce aussi, que l'Automobile Club de Guipúzcoa se fera un plaisir de prendre à sa charge vos frais d'hotel, si vous vous décidez à assister à notre course.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

LE SECRETAIRE,

1 Sr. Director de l'ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A., y adjunto tiene el gusto de enviarle boletin de suscripción por abono de 3 meses en el ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A. de su digna dirección. El importe del mismo que asciende a PESETAS 65 .- recibirá Vdes. por giro postal.

Con este motivo,

act. en voyage, Vienne m, le 28 août 33

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S.A.

Automobil Club de Guipuzcoa

San Sebastian.

Chers Messieurs,

Je me trouve actuellement en voyage à travers l'Europe et viens de recevoir le programme du Grand Prix, dont je vous remercie sincèrement.

Je veux bien, comme je le faisais toujours, donner la plus grande publicité à votre magnifique manifestation dans la presse allemande, autrichienne, suisse, tchécoslovaque etc., pour attirer des visiteurs de l'Europe Centrale.

Naturellement j'ai l'intention de me rendre à San Sebastian pour faire des nombreux rapports de cette splendide course et compte y arriver vers le 20 septembre pour assister déjà à l'entraînement. Cependant, vu les dépenses considérables, je vous serais très reconnaissant, si vous vouliez me faire les mêmes conditions comme vous en avez la généreuse habitude envers les écrivains de marque (Séjours d'Une semaine environ pour moi et ma femme et une certaine facilité pour les frais de voyage). En attendant vos bonnes nouvelles par retour du courrier, je vous souhaite pleine réussite de votre excellente manifestation et vous prie, Messieurs, d'agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués. Avec un chaleureux " Hasta la vista! "

*L. Tomasz, Directeur des Services de Presse
Berlin, Charlottenburg 9, Stuhmer-Allee*

PS. Je compte être ensemble avec mon ami Charles Faroux de l'"Auto", Paris, dont je suis en même temps le Correspondant Général.

PUBLICAÇÃO QUINZENAL

A 5 e 20 de cada mez

O Volante

REVISTA QUINZENAL de AUTOMOBILISMO e TURISMO

LISBOA - Portugal

Tel. 2 1240

C. do Lavra, 6 r/c.

Lisboa, 28 de Agosto de 1933.

Ex.mos Snrs. Directores do Automovel
Club de Guipuzcoa.
Plaza de Oquendo, /S. Sebastian.

Ex.mos Snrs.

Recebemos a carta de V.Ex.as de 24 do corrente e muito lhes agradecemos a atenção que dis pensaram a esta revista, enviando-nos o regulamento do IX Grande Prémio de Espanha.

Como dissémos a V.Ex.as, pensamos dedicar a essa importante prova internacional uma interessante propaganda, pois ha grande interesse por essa corrida por parte do publico aficionado portuguez.

Devendo ir assistir á prova, a S. Sebastian não só o director de "O Volante" como um dos nos sos redactores, afim de fazer a respectiva reportem, pediamos a V.Ex.as o favor de nos enviarem, na devida oportunidade, dois cartões de livre tras sito, dos que habitualmente são destinados aos jornalistas.

Agradecendo desde já, somos com toda a con sideração os

De V.Ex.as
att. os v.ores e obg. dos,
V. Garcia

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A.

REPRÉSENTANTS
DANS TOUTES LES GRANDES
VILLES DU MONDE

BUREAU de COUPURES de JOURNAUX, de DOCUMENTATION et de TRADUCTIONS
23, Rue du Rhône — GENÈVE — Rue du Rhône, 23

COUPURES de JOURNAUX
ET
REVUES DE TOUS PAYS

TÉLÉPHONE 44.005

Adresse Télégraphique : Coupures Genève — Compte de Chèques postaux I. 099

DOCUMENTATION
SUR TOUS SUJETS

Genève, le 25 août 1933

(Suisse)

TRADUCTIONS
EN TOUTES LANGUES

Monsieur le Secrétaire
de l'Automobile-Club de Guipuzcoa

G/JW

SAN-SEBASTIEN

Dans la pensée qu'il peut être intéressant pour vous d'être tenu au courant de tout ce que publie la presse mondiale sur

- 1) l'Automobile-Club de Guipuzcoa et le grand prix d'automobile d'Espagne le 24 septembre,
- 2) le tourisme en Espagne,
- 3) les touring-clubs en tous pays, le tourisme automobile en général, réglementation, mesures prises pour le développement du tourisme automobile, les autostrades, les routes automobiles, les systèmes combinés de transport, la concurrence entre le rail et la route, etc.

nous venons vous offrir de vous envoyer régulièrement les articles de journaux et de revues du monde entier concernant ce sujet.

Nous nous permettons d'attirer tout particulièrement votre attention sur le fait que nous recevons plus de 10.000 revues et journaux de tous pays. Aussi sommes-nous en mesure de vous établir un service de coupures de journaux à la fois très rapide, très consciencieux et à des conditions des plus avantageuses.

Nous pouvons vous offrir un abonnement aux conditions indiquées dans le tarif inclus ou, ce qui serait encore plus avantageux pour vous, au prix de Ptas. 250.-- par an pour un service à forfait, sans limite quant au nombre de coupures, mais très judicieux et très complet. Nous serions même disposés à accepter un abonnement de trois mois au prix de Ptas. 65.-- car nous sommes persuadés qu'après cet essai d'un trimestre, vous n'hésitez pas à souscrire un abonnement annuel.

Nous vous remettons ci-joint notre prospectus ainsi qu'un bulletin de souscription et nous nous tenons à votre entière disposition pour de plus amples renseignements.

Espérant être favorisés de vos ordres, nous vous présentons, Monsieur, nos salutations distinguées.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A.

ARGUS SUISSE ET INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A.

Corresponsales en todos los países.

23, Rue du Rhône, 23 - GINEBRA (Suiza)

Oficina de Recortes de Periódicos

Dirección telegráfica :
Coupures-Genève

Casa fundada
en 1896

Cuenta de Cheques
y Giros postales :
1. 099

Teléfono : Stand 40-05

MUY SR. NUESTRO :

Tenemos el gusto de ofrecernos para enviar a V. los artículos de periódicos y revistas que le conciernan personalmente, o referentes a asuntos que le interesen particularmente.

En esta oficina se leen cada día, tan pronto se reciben, varios miles de periódicos y revistas de todos los países, remitiendo a nuestros clientes y abonados los artículos que les interesan con mención de la fecha y del título del periódico o de la revista de los cuales se han recortado los artículos.

Gracias a nuestra moderna organización y a nuestro personal, en su mayoría compuesto de universitarios, acostumbrados al estudio de cuestiones políticas, económicas, artísticas, etc., etc., estamos en disposición de ejecutar el servicio más completo, más concienzudo y más económico de recortes de periódicos que se pueda desear.

Esperando vernos favorecidos con sus gratas órdenes, queda de V. muy atendido y aff^{mo} s. s.

ARGUS SUISSE
ET INTERNATIONAL DE LA PRESSE S. A.

Recortes de Periódicos

Nuestra oficina es de gran utilidad para los industriales, comerciantes, contratistas de obras, establecimientos administrativos y bancarios, administraciones diversas, a los cuales comunica todos los recortes de periódicos y revistas relacionados con los productos brutos y manufacturados, el estado del mercado, las ofertas y las demandas, las grandes empresas, los movimientos de fondos, los empréstitos, las emisiones, etc.

Nuestra casa puede prestar servicios inestimables a los hombres políticos deseosos de conocer la opinión de la prensa respecto de sus artículos, sus discursos, sus ideas y sus actos; a los diplomáticos a quienes importa conocer las apreciaciones de la prensa sobre los países que representan; a los letrados, publicistas, autores, sabios, artistas, pintores, escultores, compositores de música, los cuales deben saber todo lo que la prensa dice de ellos y de sus obras; a los notarios, abogados y magistrados de todo orden que, gracias a nosotros, podrán aumentar utilmente sus elementos de información.

Nos encargamos de coleccionar todos los artículos de periódicos y revistas dando cuenta de fiestas, recepciones, jubileos, inauguraciones de monumentos, concursos, exposiciones, congresos, conferencias, mitines, ferias, mercados, necrologías, procesos sensacionales, catástrofes, huelgas, revoluciones, incidentes diplomáticos, rupturas y conclusiones de tratados de comercio internacionales, exploraciones, misiones diversas, etc.

EL ARGUS SUISSE DE LA PRESSE es incontestablemente la Oficina de Documentación universal y internacional mejor organizada.

Averiguaciones retrospectivas. — Se hacen todas aquellas averiguaciones que se deseen en las colecciones de periódicos, revistas u otras publicaciones, cuyos precios se fijan por adelantado para cada caso.

Traducciones. — Un número considerable de traductores, casi todos universitarios, especialistas y escritores de todas las lenguas tienen ocupación en esta casa. Hemos traducido documentos de todas las categorías, libros diplomáticos, científicos catálogos y prospectos técnicos, obras literarias, etc.

(1)

GRAND PRIX D'ESPAGNE

(24 Septembre)

La maison Bugatti vient de communiquer à l'Automobile Club de Guipúzcoa, sa participation officielle au Grand Prix d'Espagne, qui aura lieu dans le circuit de Lasarte, a San Sebastián.

Varzi, Dreyfus, Williams et Divo monteront les voitures Bugatti du nouveau modèle qui feront leurs débuts à Monza.

L'engagement du grand constructeur de Molsheim donne au dernier Grand Prix international de la saison le plus grand intérêt.

(2)

GRAND PRIX D'ESPAGNE

(24 Septembre)

Les organisateurs de cette course, qui aura lieu dans le circuit de Lasarte, à San Sebastián, nous font connaître que les stands de ravitaillement pourront être réservés, à droit simple, jusqu'au 14 Septembre.

Nous rappelons qu'il ne sera délivré d'autorisation pour l'accès au ravitaillement qu'aux personnes qui auront loué un stand.

San Sebastián 28 de Agosto de 1.933

le 28 Aout 1.933

Mr. l'Administrateur de L'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur, Veuillez faire insérer en rubrique automobile
les deux notes ci-jointes.

Elles devront etre publiées séparément dans
l'ordre marqué avec un intervalle de 4 jours.

Je vous prie d'agrèer, Monsieur, mes sincères
salutations.

LE SECRETAIRE,

PICAZA

EXCELSIUS

BILBAO

RECIBIDA INSCRIPCION OFICIAL TRES COCHES BUGATTI
NUEVO MODELO CORREDORES VARZI DREYFUS WILLIAMS DIVO
SALUDOS.

AUTOGUI.

28 Agosto 1933.

le 25 AOUT 1.933

Mr. ANDRÉ DUMOULIN

RENNES

Ille et Vilaine

Cher Monsieur,

Le 17 courant je vous ai écrit une lettre qui, par erreur vous a été envoyée à Bordeaux. Je vous en joins une copie pour le cas où elle serait en souffrance et vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACCD^{tel}

F. ZALA

a Don. A.F. Nava, su distinguido amigo, y tiene el gusto de comunicarle, que por medio del automóvil de encargos San Sebastián - Bilbao, y con el ruego de entregar en Hurtado de Amezaga 8. se le remite un paquete conteniendo 200. Carteles anunciadores del IX. Circuito Automovilista, para que Vd. se sirva ordenar a personas aptas para ello, sean distribuidos y colocados en los principales establecimientos de la Villa (unos 100) y los otros 100 restantes sean fijados en las carteleras y lugares de gran visibilidad.

El importe de los gastos que todo ello originen, rogamos nos comunique para reembolsarle a su comodidad.

Con este motivo,

Sr. Director de O. Volante, y con mucho gusto se complace en incluirles Reglamento de nuestro IX. Circuito Automóvilista, donde encontrarán artículos interesantes para su publicación de dicho Gran Premio.

Tomamos nota para remitirles alguna fotos del circuito, y notas de inscripciones y marcas participantes.

Con este motivo,

PUBLICAÇÃO QUINZENAL

A 5 e 20 de cada mez

O Volante

REVISTA QUINZENAL de AUTOMOBILISMO e TURISMO

LISBOA - Portugal

Tel. 2 1240

C. do Lavra, 6 r/c.

Lisboa, 17 de Agosto de 1933

Ex.mos Snrs. Directores do
Automovel Club de Guipuzcoa.
Plaza de Oquendo.
S. Sebastian./Lisboa.

Ex.mos Snrs: Desejando a nossa revista - a mais antiga revista de automobilismo e turismo de Portugal - acompanhar com todo o desenvolvimento a propaganda do IX Grande Prémio de Espanha, a realizar por esse club no proximo mez de Setembro, vimos sollicitar de V.Ex.as o favor de irem enviando regularmente todas as informações referentes a essa importante prova internacional, a fim de as publicarmos em "O Volante". Tambem desejaríamos que nos enviassem algumas fotos do circuito.

Esperando dever-lhes esta atenção - que nos parece de um mutuo interesse - ficamos aguardando o favor das vossas noticias e somos com a mais elevada consideração os

De V.Ex.as
att.os v. vns e obg.dos,

Jos. Lafont

COPIE

le 17 AOUT 1.933

Mr. ANDRE DUMOULIN
55, rue d'Arès
BORDEAUX

Cher Monsieur,

En réponse a votre lettre je vous donne l'accord définitif dans les conditions que vous citez.

Nous serons très heureux de votre assistance le 24 Septembre à notre circuit, où nous espérons vous voir.

Je vous remercie de l'information que vous avez publiée dans la Petite Gironde.

Je vous envoie dix feuilles de papier à lettre, d'accord avec votre demande.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACCD ^{tel}

Signé

F. ZAIA.



GACETILLA SUPPLICADA.

NUM. 3.

EL CIRCUITO DE LASARTE

Promete ser un acontecimiento internacional

La importancia de Lasarte en el mundillo automovilista, es notoria. Por esto, nada tiene de extraño que hasta en América, concretamente en Chicago, el diario de la Exposición que allí se celebra con éxito de los tiempos de la "prosperity" dedique dos columnas en un sentido comercial, incitando a la producción estadounidense para que acudan a las celebres carreras españolas.

No tiene esto nada de particular. El Gran Premio de España, último de los Grandes Premios del Mundo, que han de correrse en la temporada actual, ha suscitado un interés general debido a que España escasamente productora de vehículos mecánicos es uno de los mercados más perseguidos por los fabricantes extranjeros. Las carreras de Lasarte, siempre han repercutido en una intensificación de ventas, publicidad etc.. Se habla, se discute de automóviles y esto es el principio de una afición. No obstante Lasarte se halla lo suficientemente acreditado para poder esperar que los éxitos de años anteriores se repitan con mas intensidad por la formidable pugna que existe entre los "drivers" italianos y franceses, todos los cuales estarán presentes a la llamada del "starter" en la memorable jornada que indudablemente ha de ser para el automovilismo internacional la del 24 de Septiembre próximo.

Por cierto, que ha sido nombrado Juez de la Prueba, el veterano y conocidísimo aficionado guipúzcoano D. Ramón Irazusta. Esto representa para los corredores una garantía de la sobriedad y justicia de que han de ir avaladas las decisiones del Comisario general de la carrera.

Desde Francia e Inglaterra se están solicitando continuamente datos al Automóvil Club de Guipúzcoa, con respecto a localidades. Las Tribunas seran renovadas totalmente y se procede en ellas al acondicionamiento necesario para acomodar a los miles de espectadores que el Gran Premio del año actual volcará sobre San Sebastián.

EL CIRCUITO DE LASARTE

Promete ser un acontecimiento internacional

La importancia de Lasarte en el mundillo automovilista, es notoria. Por esto, nada tiene de extraño que hasta en América, concretamente en Chicago, el diario de la Exposición que allí se celebra con éxito de los tiempos de la "prosperity" dedique dos columnas en un sentido comercial, incitando a la producción estadounidense para que acudan a las celebres carreras españolas.

No tiene esto nada de particular. El Gran Premio de España, último de los Grandes Premios del Mundo, que han de correrse en la temporada actual, ha suscitado un interés general debido a que España escasamente productora de vehículos mecánicos es uno de los mercados más perseguidos por los fabricantes extranjeros. Las carreras de Lasarte, siempre han repercutido en una intensificación de ventas, publicidad etc.. Se habla, se discute de automóviles y esto es el principio de una afición. No obstante Lasarte se halla lo suficientemente acreditado para poder esperar que los éxitos de años anteriores se repitan con mas intensidad por la formidable pugna que existe entre los "drivers" italianos y franceses, todos los cuales estarán presentes a la llamada del "starter" en la memorable jornada que indudablemente ha de ser para el automovilismo internacional la del 24 de Septiembre próximo.

Por cierto, que ha sido nombrado Juez de la Prueba, el veterano y conocidísimo aficionado guipúzcoano D. Ramón Irazusta. Esto representa para los corredores una garantía de la sobriedad y justicia de que han de ir avaladas las decisiones del Comisario general de la carrera.

Desde Francia e Inglaterra se están solicitando continuamente datos al Automóvil Club de Guipúzcoa, con respecto a localidades. Las Tribunas seran renovadas totalmente y se procede en ellas al acondicionamiento necesario para acomodar a los miles de espectadores que el Gran Premio del año actual volcará sobre San Sebastián.

=====

No. 2

Ante El Circuito

El 24 de Septiembre próximo abrirá sus puertas nuevamente el Circuito de Lasarte . Cuando parecía ya muerto para siempre el recorrido que dió entrada a la malhadada fórmula del litro y medio , al Circuito que conoció a los Materassi , a los Benoist , a los Massetti , a los Lee Guinness , al que pasó en triunfo batallas estrepitosas que dieron ariere y vuelo a los colores donostiarras , Lasarte renace , y sega renace con uno de los exitos mayores de su historia.

La circunstancia de correrse este Gran Premio del Mundo , casi en último lugar de todos los Grandes Premios , hace que todos los aficionados , que las miradas de los tecnicos converjan hacia el Los Grandes Premios , se han distinguido este año por la cuantia de las rec

compensas otorgadas a los populares "drivers" que como Nuvolari , Borza, Chiron , Etancelin , han dado lugar a soberanas pugnas durante esta temporada . Lasarte ha de seguir la tradicion , y no defraudará : 155.000 pesetas de premios han de llevarse los "ases" y con eso está dicha toda la importancia de la internacional carrera .

Las gestiones prosiguen febriles , insistentes cerca de la participacion de primeras figuras . Veremos a Campari ? a Nivola ? al impetuoso Etancelin ? ~~¿393~~ Mientras la sede del Automovil Club de Guipuzcoa , es un hormigueo de demandas de datos , stands , y hasta localidades .

Y es que el Circuito atras decididamente...

-o-o-o-o-

SAN SEBASTIAN 17. AGOSTO DE 1933.

MR. ANDRE DUMOULIN

55, rue d'Arès

BORDEAUX

Cher Monsieur,

En réponse a votre lettre je vous donne
l'accord définitif dans les conditions que vous citez.

Nous serons très heureux de votre assistance
le 24 Septembre à notre circuit, où nous espérons vous
voir.

Je vous remercie de l'information que vous
avez publiée dans la Petite Gironde.

Je vous envoie dix feuilles de papier à
lettre, d'accord avec votre demande.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations
distinguées.

LE SECRETAIRE ACCID tel

F. ZALA.

ANDRE DUMOULIN
journaliste

Bordeaux le 14 aout 1933

55 rue d' Arès
BORDEAUX

Monsieur le Secrétaire général
de l' AUTOMOBIL CLUB DE GUIPUZCOA
Plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN

Cher Monsieur,

Suite a votre honorée du 9 courant vous
précise selon votre demande les journaux qui seront servis de
communiqués pour le Grand Prix d'autos:

Journal L' INTRANSIGANT (Paris)

Journal LA FRANCE de Bordeaux, Journal LA LIBERTÉ DU
SUD OUEST DE BORDEAUX
et journal LE PETIT MERIDIONAL DE Montpellier
car il existe de nombreux espagnols dans cette
dernière région peu éloignée de la frontière.

soit quatre quotidiens, ayant a recevoir de nombreux communi-
qués.

Indemnité globale pour ces services de presse de communi-
qués TROIS CENTS pesetas.

En SUPPLEMENT et a titre purement amical, je vous assure également
la confection des communiqués pour les journaux :
LA PETITE GIRONDE de Bordeaux

LA TRIBUNE ATHLETIC (sportif de Bordeaux et Dax)

L'ATHLETE MODERNE

plus deux ou trois annonces du circuit seront adressées
aux fins d'insertions aux journaux L' OUEST ECLAIR de Rennes
et SPORTS DE PROVENCE de Marseille (ceci a titre purement
amical, c'est a dire sans supplement d'indemnité pour le
travail fait.

Je pense que vous pourrez m'envoyer par courrier, quelques
feuilles de papier a lettre avec en-tete de l' Automobile
Club de Guipuzcoa pour que j'annonce les premiers communiqués

Par meme courrier je vous adresse un exemplaire
du Journal LA PETITE GIRONDE dans lequel j'ai fait
insérer un penèr communiqué.

Devant m'absenter du 18 aout au 10 septembre,
je vous prie de mè repondre par **courrier tournant**.

Si vous aviez a me communiquer de très importants
renseignements avant le 8 septembre, veuillez me les
adresser :

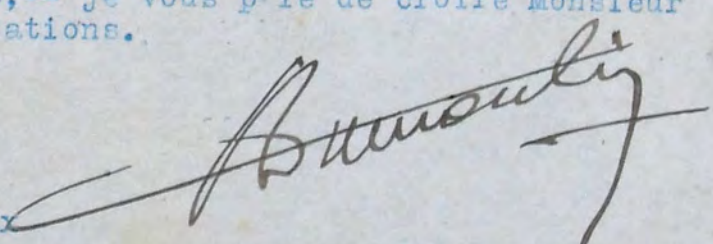
DUMOULIN aux bons soins de M Le Traon
Journal L 'OUEST ECLAIR à RENNES qui me les
(Ille et Vilaine)

fera parvenir.

A partir du 8 septembre vous pouvez me les adresser
directement 55 rue d' Arès, je crois d'ailleurs que ce sera
suffisant par les communiqués actuels parleront surtout
du règlement de la course.

A vous lire par courrier -- vos voudrez bien me
préciser s'il me sera possible de compter sur ma venue le
24 septembre au circuit, -- je vous prie de croire Monsieur
a mes meilleures salutations.

55 rue d' Arès Bordeaux



12 de Agosto de 1.933

Sr. Director de
LA GAZETTE DELLE SPORTS
MILANO (Italia)

Muy Sr. mio:

Adjunto tengo el gusto de remitirle una información relativa al GRAN PREMIO DE ESPAÑA rogándoles que la traduzcan y la inserten en su periodico, pasándome factura de su importe.

De Vd. atto. s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO ACCD^{tal}

EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA

Esta carrera, una de las más importantes del calendario internacional, se celebrará definitivamente en el Circuito de Lasarte, en San Sebastián, el 24 de Septiembre próximo y se correrá a la distancia de 519,450 kms. con fórmula libre.

Esta prueba, dotada con 38.000 pesetas de premios y una Copa de S. E. el Presidente de la República reviste actualmente un interés extraordinario, debido a la interrupción que ha sufrido durante dos años, interés que se ha traducido ya, apesar de que las inscripciones se admiten con derechos sencillos hasta el 14 de Septiembre, en un crecido número de ofertas de corredores que aseguran, desde luego, la pugna entre las principales marcas europeas y algunas americanas .

le 10 Aout 1.933

Mr. l'Administrateur de L'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur,

Je vous confirme ma lettre du 4 courant.

Je vous remets ci-joint une annonce que je vous prie de faire insérer en rubrique "AUTOMOBILE", dans les conditions convenues.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACCD^{tel}

LE GRAND PRIX D'ESPAGNE

Cette épreuve, l'une des plus importantes de l'année, aura lieu en formule libre sur la distance de 519,450 kms. Elle est dotée des prix suivants: 1^{er} 20.000 pesetas; 2^{ème} 10.000 pesetas; 3^{ème} 5.000 pesetas; 4^{ème} 2.500 pesetas.

500 pesetas sont destinées, en outre, au tour le plus rapide. L'assurance est à la charge de l'Automobile Club de Guipúzcoa.

De nombreuses négociations sont en bonne voie, et le concours de la célèbre marque italienne Maserati est assuré.

B

le 9 Aout 1.933

Mr. J. A. DUMOULIN
Journaliste
55, Rue d'Arès
BERDEAUX

Cher Monsieur,

Je vous communique mon accord avec votre lettre du 7 courant, mais tenant toujours compte de mes observations du 28 Juillet, par rapport à l'intérêt relatif de la publicité dans plusieurs journaux. Je vous prie, donc, de me dire définitivement dans quels journaux vous ferez vos informations et combien de fois.

Le Grand Prix de San Sebastián aura lieu le 24 Septembre, formule libre, sur 30 tous du circuit, soit 519,450 kms.

Nous vous envoyons le règlement ou vous pourrez puiser les autres renseignements techniques.

Les premières inscriptions ne sont pas encore arrivées, mais nous espérons le prochain aboutissement des négociations, très avancées, avec CHIRON, BUGATTI (équipe officielle) MASERATI, NUVOLARI, BORZACHINI, ETAN-CELIN, LEHOUX etc.

Nous vous tiendrons au courant des nouvelles intéressantes.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACCDT^{el}

ACC tal

a Don. A.F. Nava, y le comunica que nuestro Secretario Don. José Maria Maquibar, se halla ausente por varios dias en el extranjero, esperando poder contestarle al contenido de su carta muy brevemente.

Tan pronto como tengemos alguna nueva en relación con el Circuito Automóvilista, no dejaremos en comunicárselo.

Con este motivo,

FULGENCIO ZALA.

XXX

XXXXXX

XXXXXXXXXXXX

J A DUMOULIN
journaliste

55 rue d' Arès
BORDEAUX

Bordeaux le 7 aout 1933

Monsieur le Secrétaire général
de l' AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA
plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN

Monsieur le Secrétaire

Cher Monsieur,

Je réponds a votre aimable lettre du 28 juillet que je trouve a ma rentrée a Bordeaux.

Je vous remercie de votre acception de principe pour le travail de communiqué et conditions indiquées dans ma précédente lettre.

Il est bien entendu que les communiqués sont gratuits et vous pouvez compter sur ma célérité pour en fournir aux divers journaux de Bordeaux ainsi qu'a l' Intran ; et en supplément, quelques uns a l' OuestEclair et au Petite Méridional de Montpellier,

Mais j'insisterait surtout pour les insertions dans les journaux de Bordeaux : FRANCE: LIBERTE et Petite Gironde; étant entendu que c est tout a fait en supplement de mon travail d'information et de secrétariat de communiqués que je ferai service pour les deux derniers nommés.

Urgent

URGENT - Devant m'absenter de Bordeaux du 20 aout au 7 septembre vous m'obligeriez de m'adresser, dès accord définitif tous renseignements sur le Circuit auto de Guipuzcoa : date (23 septembre je crois) , trajet du circuit, kilomètres, etc premiers engagés etc avant le 16 courant pour que je puisse préparer premiers communiqués.

A partir du 25 aout jusqu'au 7 septembre vous voudrez bien m'adresser tous les renseignements pour les communiqués a préparer a l'adresse suivante : J A DUMOULIN, aux bons soins de M J Le Traon, journal l' Ouest Eclair Rennes (Ille et Vilaine avec la mention faire suivre

A dater du 7 septembre m'adresser tous les

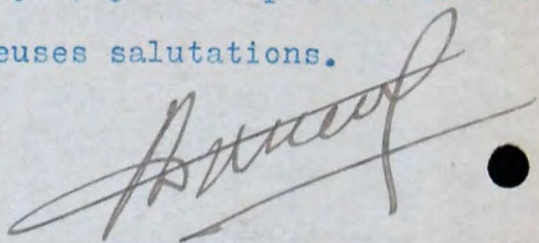
autres renseignements que vous désireriez voir insérer
chez moi : 55 rue d' Arès Bordeaux a Bordeaux

En pensant que nous sommes d'accord et que j'aurai
le plaisir de faire votre connaissance le 2^e septembre prochain
(vous voudrez bien me répondre a ce sujet) je vous prie de croire
Monsieur a mes sincères et respectueuses salutations.

55 rue d' Arès Bordeaux
jusqu'au 18 aout

chez M Le Traon
Journal L' OUEST ECLAIR
Rennes
du 20 au 7 septembre

--
puis 55 rue d' Arès
Bordeaux jusqu'au 23 septembre

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'A. Traon', written over a horizontal line. The signature is fluid and cursive.

le 4 Aout 1.933

Mr. le Directeur de L'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 29 Juillet et vous donnons notre accord sur la bonification de 20 % que vous avez bien voulu nous consentir sur notre publicité, ce dont nous vous remercions sincèrement.

Nous entendons que cette bonification doit être appliquée à votre facture du 5 courant que nous venons de recevoir et qui, de ce chef, sera réduite à la somme de 512 francs, dont nous vous prions de disposer en votre traite, étant données les difficultés légales pour l'exportation de capitaux.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACCD tel

Bilbao, 3 Agosto /33

Sr. Don José M^e Mañuñer
Autonómico Club de Guipúzcoa,
San Sebastián

Muy señor mío y amigo:

Supongo en su poder los ejemplares que hace ya tiempo le envié, de La Gaceta del Norte, El Pueblo Vasco y El Liberal, de Bilbao; El Sol y N. B. C. de Madrid, con una nota del Circulo. También se publicó en Barcelona: La Vanguardia y El Mundo Deportivo, pero de estos dos diarios no tengo ejemplares.

Desde entonces no he tenido otra noticia que unas líneas de mañana; éste, me decía que los noticieros me los darían desde ese Autonomico Club, y como Vd. me manifestó que lo harian Diaz y mañana; no sé a que a referirse. Y hasta el tiempo...

he ensenado de todo ello, para
evitar que si hay algo que comun-
nicar, dején de hacerlo unos
y otros.

Salve soy suya Hno. H.

H. P. Mera

DEUX FILS SPÉCIAUX

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
VELAUTO-PARIS

COMPTE CHÈQUES POSTAUX
PARIS 1154-58

L'Auto

TÉLÉPHONE

Provence	49-14	Provence	90-37
Provence	53-82	Provence	64-15
Provence	90-36	Provence	37-00
Inter-Provence 218			

Provence	90-34	} Lignes réservées aux Petites Annonces
Provence	90-35	
Provence	56-33	

AUTOMOBILE - CYCLISME - ATHLÉTISME - YACHTING - HIPPISE - ESCRIME - AÉROSTATION, ETC.

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

RÉDACTION, ADMINISTRATION & PUBLICITÉ:
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

R. C. Seine n° 249.223 B

Paris, le 29 Juillet 1933

Service de la Publicité

JML/DE

A rappeler dans la correspondance

Monsieur le Secrétaire de
L'AUTOMOBILE CLUB DE GUIBUZCOA
Plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN
(Espagne)

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 19 Juillet et nous sommes d'accord pour vous consentir la bonification de 20 % qui vous avait déjà été accordée en 1930.

Dans l'attente de vos ordres qui seront l'objet de nos meilleurs soins, et avec tous nos remerciements,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations empressées.

L'Administrateur,

Whoddet

le 28 Juillet 1.933

Mr. J.A. DUMOULIN
55, Rue d'Arès
BORDEAUX

Monsieur,

Nous avons reçu votre lettre du 24 courant.

Nous acceptons, en principe, votre proposition. Nous ne croyons, cependant qu'il soit très utile de faire de la publicité dans les journaux de Montpellier et de Rennes, trop éloignés pour qu'il puisse y avoir des spectateurs probables. Il serait, donc, préférable de renforcer la publicité à l'Intransigeant et dans les journaux de Bordeaux.

Il nous est aussi indispensable de connaître, avant notre acceptation définitive, si les insertions de vos communiqués dans ces journaux est gratuite.

Dans l'attente de ces renseignements complémentaires nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

LE SECRETAIRE ACC^{tel}

Bordeaux le 24 Juillet 1933

J A DUMOULIN
journaliste

55 rue d' Arès

BORDEAUX

Monsieur le Secrétaire

de l' AUTOMOVIL CLUB DE GUIPOZCOA

Plaza de Oquendo

SAN SEBASTIAN

Cher Monsieur,

Bien reçu votre estimée lettre du 12 courant dont
je vous remercie.

Je prends note de la date du 24 septembre prochain pour le
GRAN PRIX D'ESPAGNE automobile, circuit de Lasarte.

Suite a votre dem nde, je puis me mettre a votre disposition
pour vous assurer la publicité (communiqués,) pour cette épreuve, pour
les journaux suivants :

- 1- PETIT MERIDIONAL de MONTPELLIER (Hérault) minimum : 6 communiqués
- 2- ECLAIREUR DE NICE (Nice) minimum : 2 a 3 communiqués longueur variable
- 3- INTRANSIGEANT (Paris) 2 a 4 communiqués minimum, notamment ceux
de dernière heure, ayant engagés, parcours etc...
- 4- OUEST ECLAIR de RENNES (Ile et Vilaine) : minimum 2 a 3 communiqués
- 5- FRANCE DU SUD OUEST et LIBERTE DU SUD OUEST de BORDEAUX

(desservant toute la région Sud Ouest) multiples communiqués a la
condition que je possède ici tous renseignements utiles, en temps voulu.

Par communiqués j'entends lignes de communiqués et non placards
le tout destiné a la Vie sportive de ces journaux. Les placards, texte
encadrés, étant tout a fait différents et comptant alors comme publicité
spéciale dont le prix varie selon les journaux.

Je crois d'ailleurs que les communiqués -lignes doivent suffir entiere-
ment , sous rubrique automobilisme, pour toucher le grand public.

Comme rémunération de mon travail, confection de ces communiqués,
leurs envois par périodes espacées ou rapprochées a des six journaux
ci dessus désignés, et pour répondre a votre lettre du 12/7, je me
permets de vous demander une indemnité de 250 à 300 pesetas en totalité.

soit 50 pesetas par journal desservis par les communiqués annonçant maintes fois l'épreuve du Grand Prix.

Si vous préférez je puis m'occuper que des journaux que vous voudrez bien me désigner et choisir . Me fixer s'il vous plait.

Naturellement je me ferai un devoir d'informateur de remettre également , en dehors des journaux signalés, communiqués et informations au Journal LA PETITE GIRONDE de Bordeaux, que je ne puis, ni ne veux comprendre dans la liste des journaux auxquels service de presse sera fait par mes soins.

Justificatifs vous seront adressés par mes soins en temps voulu, des journaux auxquels vous m'aurez prié d'envoyer communiqués , etc

COMPTE RENDU DU GRAN PRIX AUTOS

Il va s'en dire que je me ferai un grand plaisir a me rendre dès le samedi 23 septembre a San Sebastian pour assumer les comptes rendus du GRAN PRIX DE GUIPUZCOA. De ce coté là une entente est utile; je pense que vous pourrez faire une contre-partie , en me signalant par prochain courrier les conditions de mon séjour (du samedi au lundi soir) . Sans m'avancer, car tout peut dépendre des dispositions prises par les directions des journaux, je pense qu'il me serait alors possible d'assurer les comptes rendus pour PETITE GIRONDE, OUEST ECLAIR , PETIT MERIDIONAL, (peut être INIRAN) et également journal sportif spécialisé ATHLETE de BORDEAUX, (mais ceci dépendra je le répète des dispositions prises par les directions). Et même , si vous m'aviez personne sous la main pour les communiqués je puis en adresser à PARIS MIDI et PARIS SOIR.

A vous lire par prochain courrier je vous prie de croire cher Monsieur a mes respectueuses salutations et a mon entier dévouement.

Bruno

GACETILLA SUPPLICADA

B. 1

AUTOMOVILISMO

EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA EN EL
CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN

==,==,==,==,==

San Sebastián - El Automóvil Club de Guipúzcoa, como era de presumir, ha obtenido todos los apoyos solicitados para que el próximo Circuito alcance la máxima brillantez. La organización pues, del Gran Premio de España, ha entrado en una fase de gran actividad.

El reglamento de esta importante prueba de velocidad que tendrá lugar el 24 de Septiembre, está ultimado con algunas novedades en su articulado. En líneas generales es ya conocido por las Casas y corredores interesados en esta carrera que será disputada en 30. vueltas, o sean 519,450 kilómetros. Al vencedor se le otorgará la Copa del Presidente de la República y 20,000 pesetas.

Hay otros importantes premios, aparte de las elevadas primas de salida que se conceden a los participantes.

Sabemos que los organizadores se hallan ya en tratos con Nuvolari, Borzachini, Chirón, y el equipo Bugatti. También Etancelin será solicitado, y se cuenta, desde luego, con la segura participación de Campari, que, por fin, podrá cumplir su promesa de correr en San Sebastián. Promesa que lo hizo siendo piloto de Alfa - Romeo.

Los trabajos de restauración del circuito van a ser comenzados inmediatamente, y no queda sino esperar que el 24 de Septiembre el Gran Premio de España reúna todos los aficionados peninsulares y extranjeros a las bellas pugnanzas del motor. Que este año, por la importancia de la temporada y correrse el Gran Premio en último lugar de los ocho Grandes Premios del Mundo, alcanzará singular resonancia y, desde luego, un decidido carácter

" deportivo "

A última hora podemos asegurar que los Bugattis 3 litros de nueva creación que habían de debutar en Spa, y que no corrieron el Gran Premio de Bélgica por no hallarse a punto, participarán el 10. de Septiembre en Monza, Gran Premio de Italia, y de allá se trasladarán a San Sebastián. La capital de Guipúzcoa verá por tanto la reaparición de Bugatti el año actual, después del (trote ?) de ensayo en Italia.

21. Julio 1933.

AUTOMOVILISMO

EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA EN EL
CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN

==,==,==,==,==

San Sebastián - El Automóvil Club de Guipúzcoa, como era de presumir, ha obtenido todos los apoyos solicitados para que el próximo Circuito alcance la máxima brillantez. La organización pues, del Gran Premio de España, ha entrado en una fase de gran actividad.

El reglamento de esta importante prueba de velocidad que tendrá lugar el 24 de Septiembre, está ultimado con algunas novedades en su articulado. En líneas generales es ya conocido por las Casas y corredores interesados en esta carrera que será disputada en 30. vueltas, o sean 519,450 kilómetros. Al vencedor se le otorgará la Copa del Presidente de la República y 20.000 pesetas.

Hay otros importantes premios, aparte de las elevadas primas de salida que se conceden a los participantes.

Sabemos que los organizadores se hallan ya en tratos con Nuvolari, Borgachini, Ghirón, y el equipo Bugatti. También Etancelin será solicitado, y se cuenta, desde luego, con la segura participación de Campari, que, por fin, podrá cumplir su promesa de correr en San Sebastián. Promesa que lo hizo siendo piloto de Alfa - Romeo.

Los trabajos de restauración del circuito van a ser comenzados inmediatamente, y no queda sino esperar que el 24 de Septiembre el Gran Premio de España reúna todos los aficionados peninsulares y extranjeros a las bellas pugnas del motor. Que este año, por la importancia de la temporada y correrse el Gran Premio en último lugar de los ocho Grandes Premios del Mundo, alcanzará singular resonancia y, desde luego, un decidido carácter deportivo.

A última hora podemos asegurar que los Bugattis 3 litros de nueva creación que habían de debutar en Spa, y que no corrieron el Gran Premio de Bélgica por no hallarse a punto, participarán el 10. de Septiembre en Monza, Gran Premio de Italia, y de allá se trasladarán a San Sebastián. La capital de Guipúzcoa verá por tanto la reaparición de Bugatti el año actual, después del (trote ?) de ensayo en Italia.

21. Julio 1933.

AUTOMOVILISMO

EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA EN EL
CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN

==,==,==,==,==

San Sebastián - El Automóvil Club de Guipúzcoa, como era de presumir, ha obtenido todos los apoyos solicitados para que el próximo Circuito alcance la máxima brillantez. La organización pues, del Gran Premio de España, ha entrado en una fase de gran actividad.

El reglamento de esta importante prueba de velocidad que tendrá lugar el 24 de Septiembre, está ultimado con algunas novedades en su articulado. En líneas generales es ya conocido por las Casas y corredores interesados en esta carrera que será disputada en 30. vueltas, o sean 519,450 kilómetros. Al vencedor se le otorgará la Copa del Presidente de la República y 20,000 pesetas.

Hay otros importantes premios, aparte de las elevadas primas de salida que se conceden a los participantes.

Sabemos que los organizadores se hallan ya en tratos con Nuvolari, Borgachini, Ghirón, y el equipo Bugatti. También Etancelin será solicitado, y se cuenta, desde luego, con la segura participación de Campari, que, por fin, podrá cumplir su promesa de correr en San Sebastián. Promesa que lo hizo siendo piloto de Alfa - Romeo.

Los trabajos de restauración del circuito van a ser comenzados inmediatamente, y no queda sino esperar que el 24 de Septiembre el Gran Premio de España reúna todos los aficionados peninsulares y extranjeros a las bellas pugnas del motor. Que este año, por la importancia de la temporada y correrse el Gran Premio en último lugar de los ocho Grandes Premios del Mundo, alcanzará singular resonancia y, desde luego, un decidido carácter "sportivo".

A última hora podemos asegurar que los Bugattis 3 litros de nueva creación que habian de debutar en Spa, y que no corrieron el Gran Premio de Bélgica por no hallarse a punto, participarán el 10. de Septiembre en Monza, Gran Premio de Italia, y de allá se trasladarán a San Sebastián. La capital de Guipúzcoa verá por tanto la reaparición de Bugatti el año actual, después del "trote 3" de ensayo en Italia.

21. Julio 1933.

AUTOMOVILISMO

EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA EN EL
CIRCUITO DE SAN SEBASTIAN

. = . = . = . = . =

San Sebastián - El Automóvil Club de Guipúzcoa, como era de presumir, ha obtenido todos los apoyos solicitados para que el próximo Circuito alcance la máxima brillantez. La organización pues, del Gran Premio de España, ha entrado en una fase de gran actividad.

El reglamento de esta importante prueba de velocidad que tendrá lugar el 24 de Septiembre, está ultimado con algunas novedades en su articulado. En líneas generales es ya conocido por las Casas y corredores interesados en esta carrera que será disputada en 30. vueltas, o sean 519,450 kilómetros. Al vencedor se le otorgará la Copa del Presidente de la República y 20.000 pesetas.

Hay otros importantes premios, aparte de las elevadas primas de salida que se conceden a los participantes.

Sabemos que los organizadores se hallan ya en tratos con Nuvolari, Bergachini, Ghirón, y el equipo Bugatti. También Etancelin será solicitado, y se cuenta, desde luego, con la segura participación de Campari, que, por fin, podrá cumplir su promesa de correr en San Sebastián. Promesa que lo hizo siendo piloto de Alfa - Romeo.

Los trabajos de restauración del circuito van a ser comenzados inmediatamente, y no queda sino esperar que el 24 de Septiembre el Gran Premio de España reúna todos los aficionados peninsulares y extranjeros a las bellas pugnas del motor. Que este año, por la importancia de la temporada y correrse el Gran Premio en último lugar de los ocho Grandes Premios del Mundo, alcanzará singular resonancia y, desde luego, un decidido carácter deportivo.

A última hora podemos asegurar que los Bugattis 3 litros de nueva creación que habían de debutar en Spa, y que no corrieron el Gran Premio de Bélgica por no hallarse a punto, participarán el 10. de Septiembre en Monza, Gran Premio de Italia, y de allá se trasladarán a San Sebastián. La capital de Guipúzcoa verá por tanto la reaparición de Bugatti el año actual, después del (trote ?) de ensayo en Italia.

21. Julio 1933.

JML/DL

al Sr. Administrador de L'Auto, y en contestación a su atta. carta fecha 19 del actual, tengo el agrado de adjuntarle la prueba de inserción que en la suya nos incluian con el V° B° de este Automóvil Club.

Rogamos la publiquen en la forma que señalan en su primer número.

Con este motivo,

DEUX FILS SPÉCIAUX

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

VELAUTO-PARIS

COMPTE CHÈQUES POSTAUX

PARIS 1154-58

L'Auto

TÉLÉPHONE

Provence	49-14	Provence	90-37
Provence	53-82	Provence	64-15
Provence	90-36	Provence	37-00
Inter-Province 218			

Provence	90-34	} Lignes réservées aux Petites Annonces
Provence	90-35	
Provence	56-33	

AUTOMOBILE - CYCLISME - ATHLÉTISME - YACHTING - HIPPISE - ESCRIME - AÉROSTATION, ETC.

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

RÉDACTION, ADMINISTRATION & PUBLICITÉ :
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Étranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

R. C. Seine n° 249.223 B

Service de la Publicité

A rappeler dans la commande **ML/DL**

Paris, le 19 Juillet 1938

Monsieur le Secrétaire de
1^{er} AUTOMOBILE CLUB DE GUIPUZCOA
Plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN
(Espagne)

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous confirmer notre lettre du 15 Juillet et vous remettons ci-inclus épreuve de l'insertion que vous nous demandez de faire paraître dans la rubrique Automobile.

Nous vous serions très obligés de vouloir bien nous retourner celle-ci munie de votre bon à tirer et de prendre note qu'elle représente 16 lignes.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations empressées.

L'Administrateur,
Roseferrery

l'épreuve

le 19 Juillet 1.933

Mr. le Directeur de L'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre
PARIS

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 15 courant avec tarif pour l'insertion de notre publicité, et me permets de vous rappeler que, en 1930, vous nous avez accordé une bonification de 20 % que vous avez encore augmenté considérablement au moment de la liquidation.

Nous espérons que, étant donné que les circonstances sont pour nous les mêmes qu'alors, vous nous réserverez un traitement analogue.

En attendant, je vous prie d'insérer dans votre premier numéro l'annonce que je vous ai remise avec ma lettre du 14 Juillet que je vous confirme.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE,

15 de Julio de 1.933

Sr. Don A.F. NAVA
Compañía Trasatlántica
Hurtado de Amézaga, 8
BILBAO

Mi distinguido amigo:

Recibí su atta. de l del corriente y le doy las gracias por las facilidades que nos dá para la propaganda del GRAN PREMIO DE ESPAÑA en la prensa bilbaina y madrileña.

Ya sabe Vd. que nuestros recursos son muy limitados pero puede contar con las mismas condiciones del año 1.930.

Puede desde ahora anunciar la celebración de la carrera para el 24 de Septiembre; el reglamento se lo enviaré en cuanto esté impreso, pero puedo anticiparle que es con formula libre y 519 kilómetros de recorrido.

Tengo entendido que sus relaciones con "EXCELSIUS" no son buena por lo tanto con ese periodico procuraré relacionarme por otro medio.

Le repito las gracias y como siempre se reitera de Vd. su buen amigo q. e. s. m.

J. M. Maquibar,

P.D. - Juanena y Salvador Diaz son los encargados de facilitarle datos de propaganda.

L'Automobile Club de Guipúzcoa nous informe que la course automobile " GRAND PRIX D'ESPAGNE " aura définitivement lieu cette année le 24 Septembre prochain dans le circuit de Lasarte, à Saint Sébastien.

Nous rappelons à tous ceux à qui cette course peut intéresser que le délégué du Club à Paris, Monsieur René Thomas, Sté Ame des Etablissements Repusseau et Cie - 75,77 Rue Danton LEVALLOIS-PERRET, leur fournira tous renseignements utiles.

DEUX FILS SPÉCIAUX

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

VELAUTO-PARIS

COMPTE CHÈQUES POSTAUX
PARIS 1154-58

L'Auto

TÉLÉPHONE	
Provence 49-14	Provence 90-37
Provence 53-82	Provence 64-15
Provence 90-36	Provence 37-00
Inter-Province 218	

Provence 90-34	} Lignes réservées aux Petites Annonces
Provence 90-35	
Provence 56-33	

AUTOMOBILE - CYCLISME - ATHLÉTISME - YACHTING - HIPPISE - ESCRIME - AÉROSTATION, ETC.

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Etranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

RÉDACTION, ADMINISTRATION & PUBLICITÉ:
10, Rue du Faubourg-Montmartre, 10
PARIS (9^e)

ABONNEMENTS	1 An	6 Mois	3 Mois
Paris, Seine et Seine-et-Oise	80	42	21
France et Colonies	82	43	22
Belgique (francs belges)	130		
Etranger (Tarif A)	140	70	35
— (Tarif B)	200	100	50

On s'abonne sans frais dans tous les bureaux de poste

R. C. Seine n° 249.233 B

Paris, le 15 JUILLET 1933 3

Monsieur le Secrétaire de l'Automobile
Club de Guipuzcoa
Plaza de Oquendo
SAN SEBASTIAN
(Espagne)

L/OT

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 10 courant et vous informons que nous sommes disposés à insérer la publicité concernant le Grand Prix d'Espagne Automobile aux conditions suivantes :

Texte Rédactionnel en 1ère Page : 60 Frs la ligne.
En 2ème Page (Rubrique Automobile) 40 Frs la ligne.

Si, vous voulez bien nous soumettre vos textes à l'avance, nous les ferons composer et nous vous ferons savoir par retour du courrier à quels prix nous vous consentirons ces insertions.

Restant à votre disposition pour tous renseignements que vous jugeriez utiles,

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

L'Administrateur :

Joseph...

le 12 Juillet 1.933

Mr. André Dumoulin
LA PETITE GIRONDE
55, Rue d'Arès.
BORDEAUX

Monsieur,

Nous allons faire courir le GRAN PRIX d'ESPAGNE
Automobile le 24 Septembre prochain et nous aurons besoin
de faire dans votre région une information analogue à celle
dont vous vous êtes chargé lors de notre circuit de 1.930 ^{d'1933}

Je vous prie, donc, de me dire en quelles con-
ditions vous vous chargeriez de ce travail et à quels jour-
naux elle pourrait être étendue.

Dans l'attente de vous lire, veuillez agréer,
Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRETAIRE,

San Sebastian 14. de Julio de 1933.

MR. LE DIRECTEUR DE L 'AUTO
10. Rue du Faubourg-Montmartre.

P A R I S

=====

Messieurs,

Je vous confirme ma lettre du 10 Juillet,
et j'espère que vous me communiquerez rapidement les condi-
tions spéciales que je vous demandais pour la publicité dans
votre important journal.

Pour commencer, je vous prie de faire
insérer en rubrique " Automobile " l'annonce ci-jointe.

Veillez agréer, Messieurs, mes salutations
distinguées.

LE SECRETAIRE.

10 Juillet 1.933

Mr. le Directeur de l'AUTO
10, Rue du Faubourg-Montmartre,
P A R I S

Monsieur,

Nous comptons faire courir le 24 Septembre prochain le GRAND PRIX D'ESPAGNE Automobile et, nous souvenant des preuves de sympathie et d'amitié que vous nous avez toujours données depuis que notre Circuit existe, nous venons vous demander des conditions spéciales (tout à la ligne) pour notre publicité, que nous rédigerons nous memes, les difficiles circonstances actuelles ayant réduit nos disponibilités.

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

LE SECRÉTAIRE,

←
au rubrique "Automobile"

la semaine automobile

Maurice Berthou
marcel e. grancher
rédacteur en chef

journal de défense et d'actualités automobiles

maurice chevenet
directeur

andré feingnat
chef de service

1, rue du dobropol, paris, 17°
carrefour bd pershing - bd gouvion st-cyr

Cher Monsieur

paris, le

2/21

1933

tél. : étoile 06.43 - 06.44.

chèques postaux : 1611-36.

Je viens d'avoir seulement aujourd'hui
votre carte de vinté et celle de M. Rezola. Cela
tient à ce que n'étant plus à "l'Auto", depuis le
mois de juillet dernier, un camarade qui l'avait mis
de côté, n'a pensé qu'à les remettre ^{qu'}aujourd'hui.

Merci pour votre bon souvenir à tous deux
et acceptez le mien. Je vous prie
d'en tenir à vous écrire pour vous dire que je suis à
votre entière disposition pour le cas où vous seriez
demeuré d'avoir ici un représentant pour s'occuper de
votre Grand Prix aussi bien en ce qui concerne les concours
que la Presse. Permettez moi également de vous suggérer
l'idée d'organiser un joli rallye franco-espagnol qui
j'en suis convaincu, aurait du succès et amènerait
beaucoup de touristes français à votre Grand Prix

Dans l'espoir d'avoir bientôt le plaisir de
vous lire, je vous prie d'agréer, Cher Monsieur,
l'expression de mes sentiments les meilleurs;

Maurice Person

Voici mon adresse personnelle:

Maurice Person
6 Rue Bochart de Laron
Paris (9^e)



PEÑA MOTORISTA VIZCAYA

BILBAO

Julio 1, 1933.

Representación Jurisdiccional
Sector A (Norte de España)
de la
Federación Motociclista Española

Afiliada a la Federación Española
de Yachting Automóvil.

Organizaciones 1933

- Julio, 16:
IX Cuesta Castrejana.
- Agosto, 27, 28 y 29:
Meeting Internacional de Outboards.
- Septiembre, 5:
IV Cuesta del Cristo.
- Septiembre, 8 y 10:
II Tourist Trophy Español
(Internacional)
- X Campeonatos Motociclistas de España.

Pruebas auto-motoristas
de regularidad y turismo,
en combinación con el
II T. T. Español.

Sr. Don José María Maquíbar,
SAN SEBASTIAN.

Distinguido amigo:

Acuso recibo de su atenta carta
del 30 junio ppdo.

Mucho le agradezco el recordar
me con motivo del próximo circuito, y excu-
so decirle cuánto celebro el que puedan
ustedes, por fin, asegurar su organización.

Desde luego, puede contar con-
migo para una buena campaña de propaganda
en la Prensa de Bilbao - y en la de Madrid.
En Bilbao, de hecho colaboro especialmente
en "El Pueblo Vasco", periódico que, como Vd.
seguramente no ignora, es el más leído y
el más apreciado entre gente de derechas
y también entre los "neutros". Sin duda
alguna, se trata del mejor hecho de Bilbao.
Pero aparte de esto, yo puedo publicar todo

lo que interese a Vd., en beneficio del circuito, en todos los demás
periódicos - Gaceta, Noticiero y Liberal, principalmente, además de
los dos diarios de la tarde, pues en todos ellos me admiten todo lo
que les mando. Claro que sin pagar, porque de esto, por desgracia, no
entienden mucho. En Madrid, colaboro en "Ahora" y en "As", y,
cómo sucede en Bilbao, publican cuánto les mando.

De forma, que tan pronto
como Vd. quiera, puedo poner manos a la obra. Para ello, necesito, natu-
ralmente, noticias ...o rumores; datos sobre reglamento, etc.

Con el agrado de siempre
y a su entera disposición, le saluda suyo aftmo. amigo y s.s.
q.e.s.m.

A. F. Nava

30 de Junio de 1.933

Sr. Don A. F. Nava
Compañía Trasatlántica
Hurtado de Amézaga, 8
BILBAO

Mi distinguido amigo:

Por la Prensa de San Sebastián estará Vd. enterado de las negociaciones que estamos siguiendo con las Corporaciones locales para lograr cubrir el probable déficit que resulte de la organización de nuestro Circuito.

Poco a poco se han ido venciendo todas las dificultades, ya solo falta que el Ayuntamiento avale 15.000 pesetas cosa que esperamos por lo modesta de la cifra, en cuyo caso pondremos inmediatamente en marcha la organización del Gran Premio.

En años anteriores hemos sido honrados con su valiosísima cooperación desde las columnas de "EXCELSIOR" y deseamos saber si también este año podremos contar con tan apreciable ayuda y en caso afirmativo haga Vd. el favor de indicarnos en que periódico escribe en la actualidad.

Con gracias anticipadas y en espera de sus noticias le saluda afectuosamente su buen amigo
q, e. s. m.

J. M. Maquibar,

CABLE ADDRESS
CHICATRIE-PARIS

TELEPHONE

TRUDAINE 50-90
--- 50-91
--- 50-92
--- 50-93
--- 50-94
--- 50-95

LONG DISTANCE

INTER-TRUDAINE 88
--- 115

Chicago Tribune

AND THE
DAILY NEWS EUROPE'S AMERICAN NEWSPAPER NEW YORK
PUBLISHED BY THE TRIBUNE COMPANY OF FRANCE

S. A. F. au Capital de Frs. 100.000

5, RUE LAMARTINE
PARIS

(9°)

PARIS INFORMATION OFFICE

1, RUE SCRIBE

TELEPHONE

GUTENBERG 51-22

R. C. SEINE : 107.288

COMPTE CHEQUES POSTAUX

PARIS 466-75

F. 82 A

Paris
le 31 mars
1933

M. le Secrétaire
Automovil Club de Guipuzcoa
Bajos Tro . Va. Eugenia
San Sebastian

Monsieur,

Avec référence à ma visite à San Sebastian il y a peu de temps et dans l'espoir qu'à présent vous avez arrangé définitivement pour les courses d'auto cet été, je me permets de vous rapeller les propositions que je vous ai fait. Voici donc les deux possibilités:

- I. le quotidien, CHICAGO TRIBUNE, édition de Paris, journal lu par la plupart des touriste américains et par la colonie entière américaine en Europe (environ 100.000): je vous ai proposé ici l'insertion d'une petite annonce, une fois par semaine, pendant la durée de dix semaines, sous la rubrique ESPAGNE, et de la dimension de 30 lignes. Ci-inclus une annonce pareille publiée dans notre journal par la "Grande Semaine Automobile de Pau" dernier février.

Le prix d'insertion est de 4 Pesetas par ligne; pour une annonce de 30 ligne, 120 Pesetas; donc pour les dix annonces de 30 lignes chacune, 1200.- Pesetas.

En outre, nous ne manquerons pas de publier pendant la durée de ces dix semaines, de temps à temps, des petites informations, rédactionnelles, et tout à fait à titre gratuit, donnant des détails sur ces courses et que je vous prie de me faire envoyer.

- II. Edition Spéciale sur l'Espagne, publiée par notre journal, pendant le mois de mai ou au commencement de juin, et distribué gratuitement comme supplément.
Cette édition spéciale contiendra des articles traitant

de toutes les régions touristiques de l'Espagne et bien sûr de San Sebastian. Je pensai qu'il serait intéressant de publier dans ce cadre ou une annonce, ou un petit article sur les courses d'auto.

Comme je vous ai déjà indiqué, les prix d'insertion dans cette édition spéciale sont de

3000 Pesetas	la page entière
1800 "	la 1/2 page
1000 "	la 1/4 page

Ci-inclus une page indiquant le format de ces pages. Toutes clichées sont fait par nous, et à nos dépenses.

Comme nous sommes justement en train de préparer cette édition spéciale pour la mise sous presse, je vous serai très reconnaissant si vous vouliez me faire parvenir votre réponse aussitôt que possible, en m'envoyant au même temps le texte et les photos nécessaires.

Agréez je vous prie, Monsieur, mes salutations distinguées.

A. M. Emperle

A. M. EMPERLE
CHICAGO TRIBUNE

ame/hs

TODAY starts the

“Grande Semaine Automobile”

A SENSATIONAL
SPORTING EVENT!

of **PAU**

FEBRUARY 12 to 19

Next **SUNDAY**

GRAND PRIX de VITESSE de PAU

The Best International Speedsters among the Drivers

50 lignes

30 lignes

30 lignes

LA PLUS PUISSANTE ORGANISATION MONDIALE DE PUBLICITÉ



TÉLÉPHONES
ÉLYSÉES : 92-86.92-87
92-88.92-89.92-76.92-77

CABLES ET TÉLÉGRAMMES
DORLANDISM-PARIS

DORLAND

Société anonyme au capital entièrement versé de Frs.2.000.000

65 & 67. AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES. PARIS-VIII^e

VOTRE RÉFÉRENCE :

NOTRE RÉFÉRENCE : **Service Etranger OL/SB**

COMPTE CHÈQUES POSTAUX :

N°596.91

PARIS

ADRESSER TOUTE CORRESPONDANCE A LA DIRECTION

Paris, le 30 Mars 1933

SUCCURSALES

NEW YORK
LONDRES
BERLIN
ATLANTIC CITY
DETROIT (MICH.)

AGENCES

AMSTERDAM
ATHÈNES
BARCELONE
BELGRADE
BOMBAY
BRUXELLES
BUCAREST
BUDAPEST
BUENOS-AIRES
CALCUTTA
LE CAIRE
LE CAP
CONSTANTINOPLE
COPENHAGUE
HELSINGFORS
KOBÉ
KOVNO
LAUSANNE
MADRID
MELBOURNE
MEXICO CITY
MILAN
MONTEVIDEO
OSLO
PRAGUE
RIGA
RIO DE JANEIRO
ROTTERDAM
SAO PAULO
SHANGHAI
SIDNEY
SINGAPOUR
SOFIA
STOCKHOLM
TOKIO
TORONTO
VARSOVIE
VIENNE
WELLINGTON (N.Z.)
ZAGREB
ZURICH

AUTOMOBIL CLUB DE GUIPUZCOA,
SAN SEBASTIAN.

Messieurs,

Notre Correspondant, la Maison PUBLICIDAD del NORTE, nous signale que vous êtes en train d'entreprendre une propagande en faveur des prochaines courses d'auto qui auront lieu au circuit de Lasarte.

Nous nous permettons de vous proposer une propagande à l'étranger, surtout en France et en Angleterre. Une propagande de ce genre dans les grands Illustrés de luxe, qui sont lus et relus par les classes aisées durant une ou plusieurs semaines et qui restent souvent pendant quelques mois dans les salons de lecture et salles d'attente, vous assurera le plus grand rendement possible.

Nous désirons vous proposer les plus importantes revues de ce genre et vous indiquons ci-après le prix pour une insertion d'un pouce (25 mm. de hauteur) sur une largeur de 2 colonnes (environ 100 mm. de large) dans ces publications :

- "The Sphere", London, hebdomadaire.
1 ins. d'1 pouce, (largeur 100 mm.) £ 1.10.0 (env.Ptas.61.05)
- "The Sketch", London, hebdomadaire.
1 ins. d'1 pouce (largeur 100 mm.) £ 1. 5.0 (env.Ptas.50.88)
- "The Tatler", London, hebdomadaire.
1 ins. d'1 pouce (largeur 100 mm.) £ 1.10.0 (env.Ptas.61.05)

/.....

2 de Enero de 1.933

Sr. D. Daniel R. Antigüedad
EL PUEBLO VASCO
SAN SEBASTIAN

Muy Sr. mio:

Tengo el gusto de acusar recibo a su att. de
27 de Diciembre p^o p^o.

Desde luego la plana de publicidad que ha insertado Vd. en el Almanaque del presente año es conforme, pues aunque tan solo tenemos noticias particulares de la concesión por el Estado de una subvención para la celebración del Circuito Automovilista esperamos que esta tenga confirmación oficial.

La fecha en la cual se le puede hacer a Vd. efectiva la suma de 100 pesetas a que asciende dicha información será a partir del ===== día de hoy.

Con este motivo me es grato reiterarme de Vd.
affmo. s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO,

EL PUEBLO VASCO

:: :: :: Diario independiente :: :: ::

:: :: SAN SEBASTIAN :: ::

San Sebastián 27 de Diciembre de 1932

Señor D. José María Maquiver
San Sebastián.

Adjunto remito a usted para el Club Automovilista, aparte del que envío a su casa de usted, dos ejemplares del ALMANAQUE GULIZCOANO para 1933.

Como verá aparece una información sobre el Circuito Automovilista. A propósito de esto he blé con Juenens quién me indicó hablarle a usted sobre la forma de hacer una plana de publicidad en el Almanaque como todos los años. Dándole la conformidad por ustedes siempre que el Circuito se celebre mediante una subvención del Estado.

Afortunadamente la subvención se ha conseguido y por consiguiente creo no tendrán ustedes en aborrim el importe de dicha información: temor de lo aborrido en años anteriores. Usted me indicara en que fecha podría hacerse este pago en la seguridad de los pareceres bien lo hecho.

Afectuosamente la salud su amigo y s. s.

q. e. s. m.

Daniel R. Antequeda

8 de Octubre de 1.932

Sr. Don L. Jonasz
Ingeniero
Hotel Astor
P A R I S

Muy Sr. mio:

Con mucho gusto paso a contestar su atta. carta de fecha 3 del corriente mes.

Efectivamente existen para el año proximo grandes probabilidades de que se pueda celebrar el GRAN PREMIO DE ESPAÑA. El Gobierno español ha prometido incluir en los presupuestos para el año 1.933 la cantidad necesaria para la organización de dicho Certamen; ahora bien, es preciso que este acuerdo sea refrendado por el Parlamento, que esperamos se ha de pronunciar en forma favorable y cuya decisión se ha de dar antes de que termine el año en curso.

Agradecemos mucho el espontáneo ofrecimiento que nos hace, para ayudarnos en la tarea de contribuir al mayor éxito del Circuito de Lasarte.

Hoy sale para esa el Delegado de Prensa de este Automóvil Club Don Juan B. Juanena que a su vez lleva la representación de varios importantes diarios españoles. Le encargamos especialmente que visite a Vd. y que al propio tiempo que le reitera nuestro agradecimiento por el motivo arriba expresado cambie con Vd. impresiones sobre todo aquello que pueda resultar más conveniente para el mayor esplendor del probable GRAN PREMIO DE ESPAÑA 1.933.

Aprovecho la ocasión para ofrecerme de Vd. affmo,
s. s. q. e. s. m.

Por el Automóvil Club de Guipúzcoa,

EL SECRETARIO,

Automobilclub von Deutschland

Der Pressechef

Fernsprecher:

Sammel-Nr. A 1 Jäger 6401

Telegramm-Adresse:

Automobilclub Berlin

Berlin, den 3 octobre 1932.

W 9, Leipziger Platz 16

Automovil Club de Guipuzcoa,
San Sebastian
Espagne.

Messieurs,

c'est avec la plus grande joie que je salue la décision d'organiser de nouveau le Grand Prix d'Espagne.

Il y a quelques années que j'ai eu le plaisir d'assister à Lasarte à cette merveilleuse manifestation et d'admirer votre excellente organisation.

J'en avais parlé longuement dans mes rapports parus dans la presse allemande. Vu l'intérêt considérable qu'on a chez nous pour l'Espagne, je crois qu'il sera bien utile de faire une bonne propagande pour le Grand Prix, car beaucoup d'autres automobilistes prendraient leurs dispositions à temps pour visiter l'Espagne à cette occasion.

Je me mets volontiers personnellement à votre disposition pour vous aider dans la tâche.

Comme je me rends demain au Salon de Paris, je vous prie de bien vouloir me répondre directement à Paris à l'Hotel Astor, 11 Rue d'Astorg. Je pourrais donc me mettre en rapport avec les Messieurs qui viennent à Paris et qui me connaissent déjà.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression

de mes sentiments les plus distingués.

Ingenieur R. Jonasz

Directeur des Services de Presse

Adresse de Berlin: Berlin-Charlottenburg 9,
Stuhmer Allee 7.

6 de Mayo de 1932.

Sr. ADMINISTRADOR DE "ESPAÑA SPORTIVA"

MADRID
Francisco Silvela, 71.

Muy Sr. mio: -

Obra en nuestro poder su atento escrito fecha 22 de Abril p/pd° en el que nos proponen la organización de una carrera internacional de motocicletas, a cuya prueba contribuirían Vds. con un premio en metálico y un trofeo que llevaría el nombre de su importante Revista.

Nos es muy grato participarle que en principio encontramos acertadísima la idea de Vds. y que veríamos con sumo gusto que la misma podría llegar a realizarse con nuestro concurso, en el caso de que el presente año se celebren nuestras proyectadas carreras de automóviles en el Circuito de Lasarte, las que por el momento ignoramos si podrán organizarse debido a dificultades de orden económico y que ciertamente dudamos puedan llegar a vencerse.

No obstante, como le decimos anteriormente, acogemos la idea de Vds. con el cariño que merece y caso de llegar a vencer las dificultades apuntadas tendremos mucho gusto en participárselo y tratar de la organización de la prueba motociclista.

Con tal motivo aprovechamos gustosos la ocasión presente para ofrecernos suyos y affmos. ss. ss.

AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA
POR EL SECRETARIO

17

Revista semanal ilustrada de
todos los deportes

REDACCION Y ADMINISTRACION
Francisco Silvela 71.

Madrid 22 Abril 1932

AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA
SAN SEBASTIAN.

Muy Sres. míos:

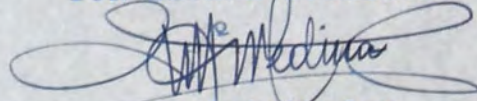
Reorganizada la Empresa de ésta Revista y con los mejores deseos de darle el mayor impulso posible, ya que sus veinte años de existencia son su mejor galardón, nos proponemos, entre otras cosas, iniciar una ayuda en todas las manifestaciones deportivas, fomentando estas y coadyuvando a su difusión.

Por lo tanto les dirigimos la presente con el fin de ver si podrían Vdes. llevar a efecto la idea de organizar una carrera internacional de Motos, de fuerza libre sin limitación de marcas, para la cual contribuiría ésta Revista con un premio de 500 ptas para el ganador y una copa que se otorgaría al ganador de tres carreras consecutivas.

Como es natural dejaríamos a Vdes. todos los pormenores referentes a las categorías, clasificaciones etc. y una vez llevada a efecto, sería preciso concretar claramente las condiciones que se precisarían para obtener el trofeo España Sportiva representado por la copa.

Mucho celebraré que la idea pueda plasmar en sus posibilidades y en espera de sus gratas noticias me complazco en ofrecerme de Vdes. muy stt^a S.S.

POR ESPAÑA SPORTIVA


Administrador.

20 de Febrero de 1.932

Sr. D. F. Nava
Hurtado de Amézaga, 8
BILBAO

Mi distinguido amigo:

He recibido su att. carta del 17 del corriente y por separado un ejemplar de AHORA.

Muchas gracias por su atención así como por el excelente reclamo que hace Vd. de nuestro Circuito en periodico de tanta difusión como el arriba señalado. En el momento en que tenga alguna noticia que permita vislumbrar que la celebración del próximo Circuito pueda ser un hecho tendré mucho gusto en comunicárselo.

Entre tanto y repitiéndole las gracias me reitero suyo affmo amigo s. s. q. e. s. m.

17

20 de Febrero de 1.932

Sr. Administrador de "L'ARGUS"
7, Rue des Italiens
PARIS (9^e)

=====

Muy Sr. mio:

En contestación a su att. de 12 del corriente tengo el gusto de manifestarle que desde luego pensamos celebrar este año una carrera de Automóviles que se denominara "GRAN PREMIO DE ESPAÑA" y para la cual nos ha sido concedida por la A. I. A. C. R. la fecha de 25 de Septiembre.

Caso de celebrarse dicho GRAN PREMIO, pues ello depende de la subvención que nos otorgue el Gobierno, el reglamento será el mismo del Gran Premio de Francia y sus resultados se tendrán en cuenta para la clasificación de la Copa de las Naciones para la cual se han inscrito ya varias Naciones, y esto indudablemente haña a nuestra prueba sumamente interesante.

Con este motivo aprovecho la ocasión para reiterarme de Vd. affmo s. s. q. e. s. m.

EL SECRETARIO,

17

particular tendrá mucho gusto en comunicárselo.

Con este motivo me es grato reiterarme de Vd. afmo. amigo y s. s. q. e. s. m.

20 de Febrero de 1.932

Sr. Diez de las Heras
Diario Grafico "AHORA"
MADRID

Mi distinguido amigo:

He recibido su atta. carta fecha 17 del corriente y tengo mucho gusto en testimoniarle el agradecimiento de éste Club por las facilidades que ha dado para la publicación en ese diario de la información que nuestro común amigo Sr. Nava ha hecho sobre el Circuito de Lasarte.

Aún no sabemos si la carrera podrá tener lugar pues como Vd. sabe todo depende de la subvención que se nos conceda. Sería una lastima que éste año hubiera tambien necesidad de suspenderla, pues aparte del gran interés que las carreras de este año puedan tener por contar su clasificación para el Campeonato de Europa y la posibilidad de que participe en ellas un equipo americano integrado por los tres mejores corredores clasificados en Indianópolis podría suponer la desaparición definitiva del Circuito de Lasarte ya que el Club no puede sostener por sí solo la enorme carga que supone año tras año el entretenimiento de las tribunas y el alquiler de los distintos terrenos que tenemos en Lasarte y que se conservan con la esperanza de que éste año se podrán reanudar las interrumpidas carreras.

En el momento que tenga alguna noticia sobre el par-

17

Bilbao, 17 febrero 1932.

Sr. Dn. José María Maquibar,
San Sebastián.

Mi distinguido amigo:

Hoy ha publicado "AHORA" mi artículo sobre las carreras de San Sebastián, que organiza ese Automóvil Club. Desgraciadamente, falta en él mucho de lo que yo escribí en el original, pensando que se publicaría en "Estampa", pero habiéndolo sido en un diario de actualidades, claro que ha habido que cortar largo y tendido, y tampoco ha sido posible publicar muchas de las fotografías que envié. De todas formas, siempre es una buena propaganda, si consideramos la extraordinaria difusión de "Ahora".

Por separado, le envío un ejemplar del número de referencia.

Siempre a su disposición para cuanto se relacione con el Circuito, como una manera de agradecer las muchas atenciones que de ustedes tengo recibidas, le saluda y queda suyo atto. aftmo. amigo, y s.s., q.e.s.m.,

8 Hurtado de Anzures 17

Madrid 17 de febrero de 1932.

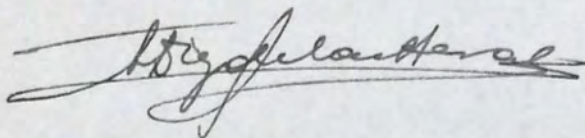
Sr. D. José M. Maquibar.
Secretario del Automovil Club de Guipuzcoa
San Sebastián.

Mi distinguido amigo: Días pasados me remitió el Sr. Nava, de Bilbao una información acerca de las carreras automovilistas de San Sebastián, que he publicado en el número de hoy, con el mayor gusto. Tanto por complacer al estimado compañero, como por tratarse de asunto que interesa a ese Automovil Club, por cuyas organizaciones siempre he tenido especial atención. Mucho celebrará que sus gestiones para reanudar el circuito de San Sebastián tengan éxito y espero se servirán comunicarme cualquier noticia relacionada con el mismo cuya publicación interese.

También le recomiendo que tan pronto como, asegurada la celebración de las carreras, se dispongan a hacer alguna publicidad previa de las mismas, me prevenga para la mayor eficacia y regularidad de su distribución en los periódicos donde escribo.

Con este motivo, me es muy grato ofrecerme de V. attos.
s.s. y amigo

q.e.s.m.



28-IX

L'argus

DE L'AUTOMOBILE ET DES LOCOMOTIONS

Journal hebdomadaire

7, Rue des Italiens
PARIS-9^e

Chèque postal : 1091-21 Paris
R. C. Paris 111-103

PAUL ROUSSEAU DIRECTEUR

Téléphones (PROVENCE 50-36
PROVENCE 81-09

Télégraphe : GOLTENPOL-PARIS

Paris, le 12 Février 1932

A/MF/RS 5.397

AUTOMOBILE-CLUB DE GUIPUZCOA,

Monsieur le Secrétaire,

SAINTE-SEBASTIEN

(Espagne)

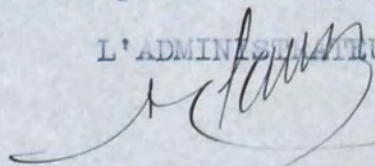
Monsieur le Secrétaire,

Nous serions très heureux si vous pouviez nous donner le renseignement suivant :

Organiserez-vous cette année un Grand Prix de l'automobile et à quelle date ce Grand Prix serait-il disputé.

Nous vous remercions très sincèrement à l'avance, et nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

L'ADMINISTRATEUR :



17

13 de Julio de 1.931

Sr. D. André Dumoulin
LA PETITE GIRONDE
55, Rue d'Arès
BORDEAUX

Monsieur,

Tout ce que nous pouvons vous dire en réponse a votre honorée du 6 courant est que nous avons demandé la date du 4 Octobre pour notre course, mais nous craignons fort, en raison des circonstances, qu'elle ne puisse avoir lieu. Nous regrettons, donc, de ne pouvoir donner suite à votre demande et vous présentons, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

~~POUR~~ LE SECRETAIRE

17

ANDRE DUMOULIN

Bordeaux le 6 Juillet 1931

Rédacteur sportif
Journal LA PETITE GIRONDE
correspondant INTRANSIGEANT

55 rue d' Arès
BORDEAUX

Contatado

Monsieur le Président
de l' AUTOMOBILE CLUB DE GUIPUZCOA
à SAN SEBASTIAN
(Espagne)

Monsieur le Président,

En vous présentant mes respectueux souvenirs
je me permets de vous demander de bien vouloir me faire
connaître d'urgence (de toute urgence) la date réelle ou
approximative du GRAND PRIX D'AUTOS de Guipuzcoa et d'Espagne

afin que je puisse, d'ores et déjà prendre mes dispositions
pour n'y rendre en septembre prochain.

Par cette courrier je vous adresse un N° spécimen
de la Petite Gironde dans lequel j'ai annoncé LE GRAND PRIX
d'ESPAGNE.

Comme l'an dernier je reste à votre entière disposi-
tion pour faire insérer, en votre nom, dans les quotidiens
de ma région, ainsi que Journaux sportifs, les renseignements
que vous pourriez me communiquer, arrangeant directement
les communiqués afin qu'ils passent régulièrement.

Vous voudrez bien me faire connaître si vous me
chargez de ce soin et en vous en remerciant par avance
je vous présente, Monsieur, l'assurance de ma parfaite
considération.

A DUMOULIN, 55 rue d' Arès Bordeaux

André Dumoulin
17